



Nouveautés | Nieuwe modellen 2015



Préface et sommaire | Woord vooraf & Inhoud



Cher ami LGB,

C'est avec grand plaisir que nous vous présentons aujourd'hui les nouveautés LGB 2015. De nombreux modèles intéressants et réalistes attendent que vous les découvriez pour les faire circuler sur votre réseau de jardin. Pour répondre à la demande de nombreux amis et familles, qui aiment partager leur temps libre et qui ont transformé leur jardin en espace d'aventure, nous avons enrichi pour vous le catalogue actuel des nouveautés de 16 pleines pages. Ainsi, de nombreuses nouveautés surprenantes, telles qu'un tramway interurbain américain, ont une place légitime dans le catalogue actuel. A l'instar des années précédentes, la gamme sera encore élargie en 2015. Nous nous réjouissons tout particulièrement de pouvoir vous présenter pour la première fois, à la page 6, un coffret de départ complet avec la Central Station 2, commande numérique moderne. Autre highlight : notre locomotive en de couverture, la BR 99 7238-1, dans la version de l'époque VI avec livrée et inscriptions authentiques. Vous en trouverez une description détaillée à la page 29.

Outre nos nouveautés 2015, ce catalogue présente également le modèle club LGB 2015 à la page 77. Un wagon réfrigérant à 2 essieux avec guérite de frein de la firme Lebensmittelwerke Fritz Homann, Dissen – disponible exclusivement pour les membres de notre club. Vous n'en faites pas encore partie ? Informez-vous sur les nombreux avantages proposés à partir de la page 78.

Nous vous souhaitons de passer d'agréables moments à feuilleter et à fouiller dans notre catalogue des nouveautés 2015. Puisse-t-il vous inspirer pour l'aménagement de votre réseau, à l'intérieur comme à l'extérieur ! Pour toute autre information, n'hésitez pas à consulter notre site Internet www.lgb.de.

L'équipe LGB

Beste LGB-vriend

Met veel genoeg presenteren we u onze nieuwe LGB-modellen voor 2015. Veel interessante en met het voorbeeld overeenkomende modellen wachten er op om door u te worden ontdekt en in uw tuinbaan te worden ingezet. Als gevolg van de grote populariteit en de grote vraag van veel vrienden en familieleden die graag hun vrije tijd gezamenlijk beleven en hun tuin willen uitbouwen tot een beleveniserwereld, hebben we de huidige folder met nieuwe modellen uitgebreid met 16 extra pagina's. Veel verrassende nieuwtjes zoals een originele Amerikaanse regionale tram krijgen zo de plaats in de folder die hen toekomt. Zoals we dat in de afgelopen jaren reeds hebben gedaan, zullen we ook in 2015 het assortiment verder uitbreiden. We verheugen ons er met name op om u op pagina 6 voor het eerst een complete beginnersset te kunnen aanbieden met de eigentijdse digitale bediening Central Station 2. Een ander hoogtepunt is zonder meer onze omslagloc BR 99 7238-1 in de uitvoering van tijdperk VI met een beschildering en opschriften die met het origineel overeenkomen. Een uitvoerige beschrijving kunt u vinden op pagina 29.

Naast onze nieuwtjes voor 2015 presenteren we in deze folder ook het actuele LGB Club-model op pagina 77. Een tweeassige koelwagen met remmershuis van de fabriek voor levensmiddelen Fritz Homann uit Dissen – exclusief verkrijgbaar voor onze clubleden. Bent u nog geen lid? Op pagina 78 komt u alles te weten over de vele voordelen.

Veel plezier bij het bladeren door onze folder met nieuwe modellen voor 2015. Laat u met volle teugen inspireren voor uw ideeën binnen en buiten. Meer informatie en wetenswaardigs kunt u vinden op onze internetpagina www.lgb.de.

Uw LGB-team

	Page Pagina
Initiative des revendeurs Märklin Märklin-Händler-Initiative	2
Deutsche Reichsbahn Deutsche Reichsbahn	3 – 19
Länderbahn Länderbahn	9
Deutsche Bundesbahn Deutsche Bundesbahn	20 – 27
Chemins de fer à voie étroite du Harz Harzer Schmalspurbahnen	28 – 32
Franzburger Kreisbahn Franzburger Kreisbahn	33
DEV DEV	34 – 35
Chemin de fer musée Schönheide Museumbaan Schönheide	36 – 37
Rügenschte Bäderbahn Rügenschte Bäderbahn	38
Chemin de fer à voie étroite Veldspoorlijn	39
Chemins de fer rhétiques Rhätische Bahn	40 – 59
Tramway Los Angeles Tram Los Angeles	60 – 61
Tramway Philadelphie Tram Philadelphia	62
Olomana Olomana	63
USRA Mikado USRA Mikado	64 – 66
White Pass & Yukon Railroad White Pass & Yukon Railroad	67 – 69
USA USA	70 – 71
Lake George and Boulder Railroad Lake George and Boulder Railroad	72
Stainz Stainz	73
Noël 2015 Kerstmis 2015	74
Wagon-musée 2015 Museumwagen 2015	74
Accessoires Accessoires	75 – 76
Wagon du club LGB LGB Clubwagen	77
Club LGB LGB Club	78
Club LGB Formulaire d'adhésion LGB Club Aanmeldformulier	79 – 80
Articles/Pictogrammes Artikelnummers/Pictogrammen	81

Initiative des revendeurs Märklin: Nous vivons Märklin Märklin handelaarsinitiatief: Wij leven Märklin



Félicitations pour les 25 ans de la Märklin-Händler-Initiative (groupement de revendeurs Märklin). Depuis 1990, notre marque est synonyme de qualité et de service dans les magasins spécialisés établis. Chez les commerçants de la MHI, le contact personnel avec le client est une valeur essentielle. Nous savons exactement ce que signifie « service après vente » et « service client », pour nous, veut dire LE client. Conseil, accueil et service sur place contre bourses en ligne et ennuis liés aux réclamations – voici les valeurs défendues par la MHI. Nous le confirmons par 5 années de garantie ! Avec des modèles exclusifs des marques Märklin, Trix et LGB, nous offrons à nos modélistes « joueurs » et collectionneurs exactement ce qu'il leur faut et ce à toutes les échelles. Le bureau de la MHI (élu par les détaillants Märklin) crée, en collaboration avec Märklin, ses propres modèles, nouveaux et exclusifs, avec une technologie de pointe – conformément à la devise « Nous vivons Märklin ».

Vous retrouverez nos détaillants spécialisés aussi sur Internet à l'adresse www.mhi-portal.eu

Les productions spéciales MHI sont des produits innovants qui se distinguent par leur livrée, leurs inscriptions et leur équipement technique pour le domaine « pro », ou bien des répliques datant d'époques Märklin antérieures. Ces produits sont signalés par le pictogramme  et sont disponibles exclusivement chez les revendeurs de la MHI. Nous garantissons qualité, exclusivité et conseil compétent.

Gefeliciteerd met 25 jaar Märklin handelaarsinitiatief (MHI)! Sinds 1990 staan wij voor kwaliteit en service in de stationaire vakhandel. Het persoonlijke contact met de klant staat bij de handelaars van het MHI hoog in het vaandel. Service is voor ons geen vreemd woord en klantenservice kennen we al 25 jaar als service voor de klanten. Advies, vriendelijkheid en service ter plaatse in plaats van online-beurzen en een overvloed aan reclame – dat zijn de warden van de MHI. Dit onderstrepen we met 5 jaar garantie! Met exclusieve modellen van de merken Märklin, Trix en LGB bieden we onze modelbaanspelers en verzamelaars van elke spoorbreedte precies wat ze nodig hebben. Het bestuur van de MHI) gekozen uit de Märklin-handelaars) maakt in samenwerking met Märklin eigen nieuwe en exclusieve modellen met de nieuwste technologie – volgens het motto „Wij leven Märklin“.

Onze vakhandelaars kunt u overigens ook op internet vinden, onder www.mhi-portal.eu

Bijzondere MHI-producties zijn innovatieve producten met een bijzonder verschil in de kleurstelling, teksten en technische uitvoering voor liefhebbers of ook replica's uit vroegere Märklin-perioden. Deze producten zijn aangeduid met het pictogram  en ze zijn uitsluitend verkrijgbaar bij handelaars van de MHI. We garanderen kwaliteit, exclusiviteit en een competent advies.





24741 Locomotive à vapeur 99 5631 de la DR

Modèle réduit d'une locomotive tender 99 5631 de la DR, utilisée sur le « Spreewaldbahn » (réseau de la forêt de la Sprée, situé au nord de Cottbus). Livrée et inscriptions fidèles à la version de l'époque III. Équipée d'un puissant moteur Bühler entraînant tous les essieux. Bandages d'adhérence. Avec décodeur numérique. Inversion de l'éclairage frontal en fonction du sens de marche, sélection possible en mode numérique. Nombreuses fonctions sonores telles que bruitage de la locomotive à vapeur, sifflet, etc.

Longueur hors tampons 33 cm.

Production unique pour la Märklin Händler Initiative (groupement de revendeurs Märklin).



24741 DR-stoomloc 99 5631

Model van de tenderloc 99 5631 van de DR, ingezet bij de Spreewaldbahn. Voorbeeldgetrouwe kleurstelling en opschriften volgens tijdperk III. Voorzien van een krachtige Bühler-motor die alle assen aandrijft. Antislipbanden. Voorzien van een mfx digital decoder. Frontsein met de rijrichting wisselend, digitaal schakelbaar. Veel geluidsfuncties zoals stoomloc-rijgeluid, fluiten en nog veel meer. Lengte over de buffers 33 cm.

Enmalige productie voor het Märklin handelaars-initiatief.

Fonctions sonores variées

Veelzijdige geluidsfuncties



Deutsche Reichsbahn | Deutsche Reichsbahn



70230 Coffret de départ pour train marchandises de la DR époque III

Ce coffret de départ offre des possibilités de jeu variées: Train marchandises avec locomotive diesel, wagon à bords bas et wagon à ranchers. Peinture et inscriptions correspondent à l'époque III de la DR. La locomotive est équipée d'un puissant moteur Bühler et d'une interface pour l'installation d'un décodeur SMT (système multi-train). Le coffret comprend également un cercle de voie, un régulateur de marche, une alimentation en courant et un câble de raccordement.

Longueur hors tampons du train 75 cm.

- Pour la première fois à l'époque III de la DR.



70230 Startset goederentrein DR tijdperk III

De startset voor veelzijdige speelmogelijkheden: goederentrein met dieselloco, een lageboordwagen en een rongenwagen. Kleuren en opschriften komen overeen met tijdperk III van de DR. De loc is voorzien van een krachtige Bühler-motor en beschikt over een aansluiting voor inbouw van een MZS-decoder. De set bevat tevens een railcirkel, rijregelaar, stroomvoeding en aansluitkabel. Lengte over de buffers van de trein 75 cm.

- Voor het eerst in tijdperk III van de DR.





Deutsche Reichsbahn | Deutsche Reichsbahn



70530 Coffret de départ numérique, 230 V

Grand coffret pour un départ idéal dans l'univers LGB numérique avec des possibilités de jeu variées. Comprend 1 train marchandises avec locomotive à vapeur, un ovale de voie et la grande centrale numérique CS2. Locomotive avec livrée et inscriptions de la DR à l'époque III, équipée d'un décodeur de son mfx avec de nombreuses fonctions, d'un générateur de fumée commutable et d'un éclairage frontal. Les deux essieux sont entraînés par un puissant moteur Bühler, bandages d'adhérence. Deux wagons à ranchers avec peinture et inscriptions de la DR à l'époque III. Ovale de voie, grande centrale numérique CS2 pour exploitation mfx et DCC, grand convertisseur de 100 VA ainsi que tous les câbles de raccordement nécessaires. Longueur hors tampons du train 71 cm.

- Avec grosse centrale numérique.

Locomotive pour la première fois avec décodeur de sons mfx.



70530 Digitale startset, 230 volt

De grote startset voor de perfecte kennismaking met de digitale wereld van LGB en de veelvoudige speelmogelijkheden daarvan. Bestaat uit een goederentrein met stoomloc, een railovaal en de grote digitale centrale CS2. Loc in de kleuren en met opschriften van de DR in tijdperk III, voorzien van een mfx sounddecoder met veel functies, schakelbare rookgarnituur en frontsein. Aandrijving met een krachtige motor op beide assen, antislipbanden. Twee rongenwagens in de kleuren en met opschriften van de DR in tijdperk III. Railovaal, grote digitale centrale CS2 voor mfx- en DCC-bedrijf, groot schakelnetdeel met 100 VA en alle benodigde aansluitkabels. Lengte over de buffers van de trein 71 cm.

- Met grote digitale centrale.

Loc voor het eerst met mfx-sounddecoder.





*Locomotive pour la première fois avec décodeur de sons mfx
Avec grosse centrale numérique CS2*

*Loc voor het eerst met mfx-sounddecoder
Met grote digitale centrale CS2*





I  15+

43356 Wagon réfrigérant.

Modèle d'un wagon réfrigérant à deux essieux pour le transport de bière de la brasserie allemande « Pfannenberg », Zerbst, immatriculé aux chemins de fer royaux prussiens. Peinture et inscriptions version époque I, avec longerons blancs réalistes. Portes fonctionnelles (également celles de la guérite de frein). Essieux avec roues à rayons en métal.

Longueur hors tampons 34 cm.

I  15+

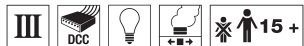
43356 Koelwagen

Model van een tweeassige bierwagen van brouwerij „Pfannenberg“ uit Zerbst, ingezet bij de Königlich Preussischen Eisenbahnverwaltung. Kleuren en opschriften in de uitvoering van tijdperk I, met overeenkomstig het voorbeeld witgeschilderde langsdragers. Deuren – ook van het remmershuis – kunnen geopend worden. Metalen spaakwielen.

Lengte over de buffers 34 cm.



Deutsche Reichsbahn | Deutsche Reichsbahn



20180 Locomotive à vapeur 99 5604

Locomotive à vapeur Lenz type i de la Deutsche Reichsbahn. Livrée et inscriptions de l'époque III. Entraînée par un puissant moteur Bühler, les deux essieux sont moteurs. Bandages d'adhérence. Interface DCC. Inversion du fanal en fonction du sens de marche, éclairage intérieur du poste de conduite et générateur de fumée. Portes de la cabine de conduite fonctionnelles, tampons à ressorts. Longueur hors tampons 25 cm.

- Nouvelle construction.

Vous trouverez un coffret de voitures assorties sous la réf. 39079.

Nouvelle construction



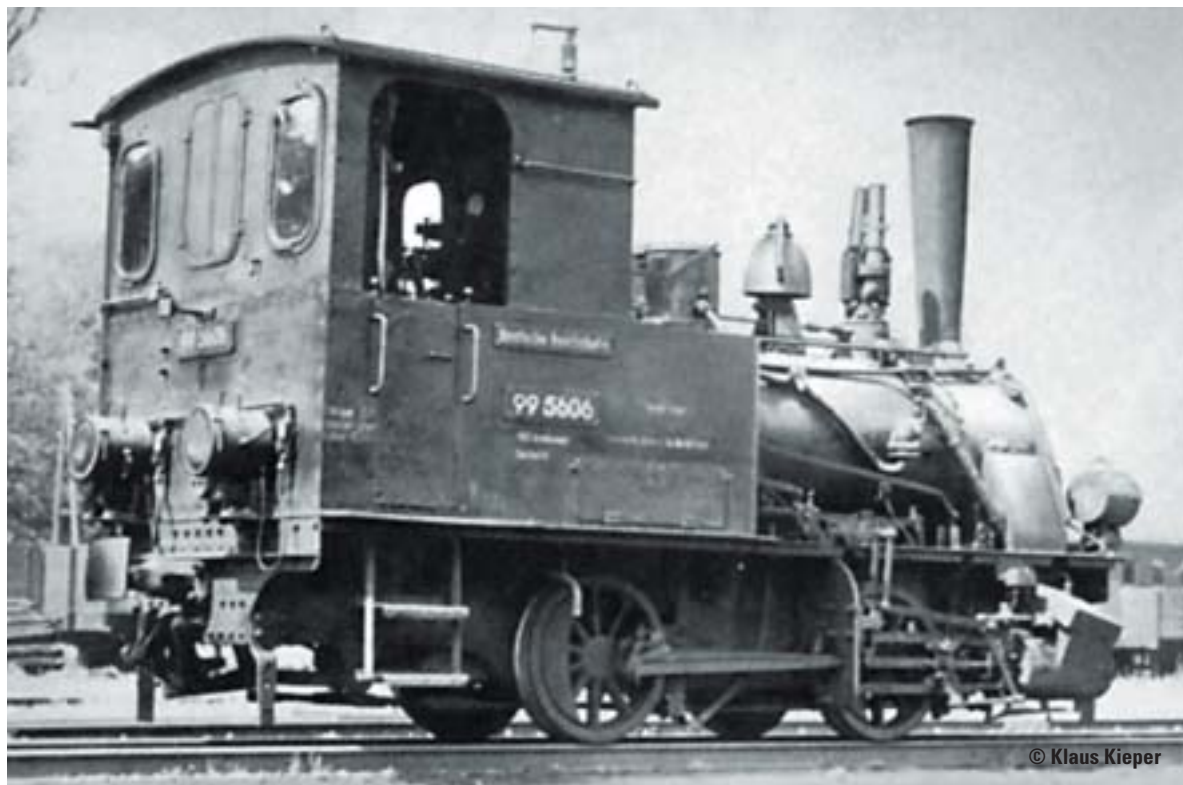
20180 Stoomlocomotief 99 5604

Stoomlocomotief Lenz type 1 van de DR. Kleurstelling en teksten overeenkomstig het origineel in tijdperk III. De aandrijving vindt plaats met een krachtige Bühler-motor op beide drijfassen. Antislipbanden. DCC-aansluiting. Het frontsein wisselt met de rijrichting, ingebouwde verlichting van het machinistenhuis en rookgenerator. Deuren van het machinistenhuis kunnen geopend worden. Verende buffers. Lengte over de buffers 25 cm.

- Nieuwe constructie.

Voor deze loc is de bijpassende wagenset 39079 verkrijgbaar.

Nieuwe constructie



© Klaus Kieper



39079 Coffret de voitures de la DR (Franzburger Kreisbahn)

Coffret de voitures « Franzburger Kreisbahn ». Ce coffret est constitué de 3 voitures au total. 2 voitures voyageurs à 2 essieux 3e classe Ci en livrée verte avec essieux métalliques, 1 voiture facultative à 2 essieux 3e classe Gci également en livrée verte avec essieux métalliques. Tous les véhicules en version de l'époque III de la DR. Inscriptions fidèles et soignées sur tous les véhicules. Les portes des voitures sont fonctionnelles. Toutes les voitures sont emballées séparément. Longueur totale hors tampons 90 cm.

Coffret de voitures assorties à la locomotive à vapeur réf. 20180.



39079 Wagenset DR (Franzburger Kreisbahn)

Wagenset „Franzburger Kreisbahn“.

De wagenset bestaat in totaal uit 3 wagens. 2 x 2-assig personenrijtuig 3e klasse Ci in groene kleurstelling met metalen wielen, 1 x 2-assige facultatiefrijtuig 3e klasse Gci eveneens groen met metalen wielen. Vormgeving van alle rijtuigen volgens tijdperk III van de DR. Alle wagens zijn uitgebreid en overeenkomstig het voorbeeld van opschriften voorzien. De deuren van de wagens kunnen geopend worden. Alle wagens individueel verpakt. Totale lengte over de buffers 90 cm.

Passende set rijtuigen voor stoomloc 20180.



Deutsche Reichsbahn | Deutsche Reichsbahn



28802 Locomotive à vapeur 99 6001 DR

Modèle réduit de la locomotive 99 6001 de la DR, version époque III. Il s'agit ici de l'ancienne loco 21 des NWE (Nordhausen – Wernigeröder Eisenbahn) dans le Harz, reprise plus tard par la DR. Peinture et inscriptions sont fidèles au modèle réel, les plaques métalliques de la loco sont rapportées. Patine correspondant à son exploitation.

Locomotive entièrement équipée avec moteur puissant décodeur SMT (multitrain), son et générateur de fumée. Inversion du fanal en fonction du sens de marche, éclairage du poste de conduite et scintillement de la boîte à feu. Porte de la boîte à fumée et portes de la cabine de conduite fonctionnelles.

Le modèle est présenté dans une caissette en bois originale, figurines représentant le mécanicien et le chauffeur fournies. Avec certificat d'authenticité. Longueur hors tampons 41 cm.

- Patine authentique.
- Livrée dans une caissette en bois originale.

Production unique en 2015.

*Patine authentique
Livrée dans une caissette en bois originale*





28802 Stoomloc 99 6001 DR

Model van loc 99 6001 van de DR in de staat van tijdperk III. Dit is de voormalige loc 21 van de NWE (Nordhausen – Wernigeroder Eisenbahn) in de Harz, die later werd overgenomen door de DR. Het model is overeenkomstig het origineel beschilderd en van opschriften voorzien, de locborden zijn apart gemonteerd als metalen onderde-

len. De loc is bedrijfsgetrouw verouderd. De loc is volledig uitgevoerd met een krachtige motor, MZS-decoder, geluid en een rookinzet. Frontsein wisselt met de rijrichting, verlichting in machinistenhuis en flinkerend licht in de vuurkist. Rookkamerdeur en deuren van het machinistenhuis kunnen geopend worden.

Het model is verpakt in een exclusieve houten cassette, stoker en machinist zijn meegeleverd. Met certificaat van echtheid.

Lengte over de buffers 41 cm.

- **Bedrijfsgetrouw verouderd.**
- **Levering in exclusieve houten cassette.**

Enmalige productie in 2015.

Bedrijfsgetrouw verouderd
Levering in exclusieve houten cassette



Deutsche Reichsbahn | Deutsche Reichsbahn



43121 Wagon à bords hauts 99-72-05 de la DR

Les wagons tombereaux représentaient à la DR l'une des catégories les plus importantes. Ils servaient au transport de marchandises lourdes ne craignant pas l'humidité. Reproduction d'un wagon à deux essieux avec plate-forme de serre-frein. Peinture et inscriptions de l'époque III, équipé d'essieux avec roues à disque en métal.

Longueur hors tampons 33,5 cm.



43121 DR hogeboordwagen 99-72-05

Open goederenwagens vormden een van de belangrijkste wagentypen bij de DR. Ze waren bedoeld voor het vervoer van goederen die geen last van vocht hadden. Model van een tweeeassige wagon met rembordes. Model in de beschildering en met opschriften van tijdperk III, voorzien van metalen schijfwielen.

Lengte over de buffers 33,5 cm.



IV  15+

46357 Wagon-atelier pour train d'extinction et de secours

Wagon-atelier issu du train d'extinction et de secours de Wernigerode de la DR, état de service vers 1979. Variante avec fenêtres rapportées. Peinture et inscriptions authentiques. Les portes latérales sont fonctionnelles. Essieux avec roues à rayons en métal. Longueur hors tampons 30 cm.

Convient pour le modèle réel réf. 42010.

IV  15+

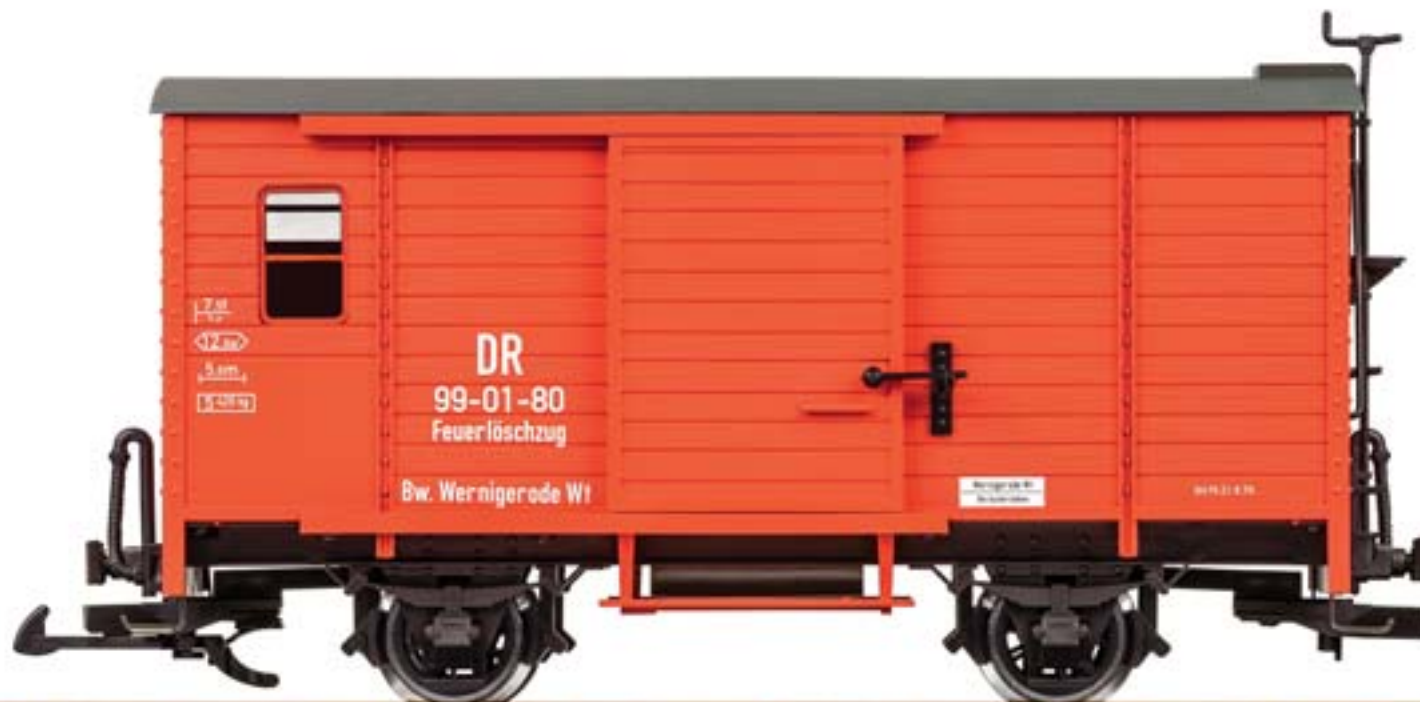
46357 Gereedschappenwagen voor brandblustrein

Gereedschappenwagen van de Wernigerode brandblustrein van de DR in de toestand rond 1979. Vormvariant met ingezette vensters. Voorbeeldgetrouwe kleurstelling en opschriften. De deuren in de zijkanten kunnen geopend worden. Metalen spaakwielen. Lengte over de buffers 30 cm.

Passend bij 42010.



Arrière · Terug



Avant · Front

Deutsche Reichsbahn | Deutsche Reichsbahn



40031 Coffret de wagons tombereaux DR de l'époque III

Coffret de wagons composé de deux wagons tombereaux type Ow de la DR, en service sur le chemin de fer à voie étroite dans le Harz. Un wagon avec bords rapportés sur les parois afin d'agrandir l'espace de chargement, un wagon avec bords normaux, structure en bois et portes en tôle. Les deux wagons sans dispositif de freinage et sans

frein à main, comme sur les modèles réels, mais avec conduites de frein. Couleur et inscriptions réalistes de l'époque III. Essieux avec roues à rayons métalliques. Les deux wagons sont emballés séparément. Longueur hors tampons 30 cm.

- Variante de forme avec nouveaux éléments.



40031 Set open goederenwagens DR tijdperk III

Set wagens bestaande uit twee open goederenwagens van het type Ow van de DR, ingezet op de smalspoorbanen in de Harz. Een wagon met opzetboorden op de wanden ter vergroting van de laadruimte, een wagon met normale wanden met houtstructuur en metalen deuren. Beide wagens overeenkomstig het voorbeeld zonder reminstallatie en zonder handrem, maar met remleidingen.

gen. Voorbeeldgetrouwe beschildering en opschriften volgens tijdperk III. Metalen spaakwielen. Beide wagens individueel verpakt. Lengte over de buffers per wagon 30 cm.

- Vormvariant met nieuwe onderdelen.



Variante de forme avec nouveaux éléments

Vormvariant met nieuwe onderdelen



Deutsche Reichsbahn | Deutsche Reichsbahn



49550 Coffret de wagons de la DR

Coffret de wagons comprenant 5 wagons marchandises pour lignes à voie étroite de la DR. Peinture et inscriptions authentiques de l'époque III. Avec un wagon tombereau, deux wagons-citernes, un wagon à bords hauts et un wagon à ranchers.

Longueur hors tampons respectives 25 cm.



49550 Set DR-wagens

Set wagens bestaande uit 5 goederenwagens voor smalspoorbanen van de DR. Met het origineel overeenkomende kleuren en opschriften uit tijdperk III. Bevat een open goederenwagen, 2 ketelwagens, een hogeboordwagen en een rongenwagen.

Lengte over de buffers elk 25 cm.





Deutsche Bundesbahn | Deutsche Bundesbahn



20121 Locomotive diesel V 100 DB

Locomotive polyvalente diesel-hydraulique série V 100 de la Deutsche Bundesbahn (DB) en version de l'époque III. Le modèle LGB est une construction entièrement nouvelle dans une livrée soignée et avec des inscriptions réalistes. Il dispose d'un décodeur numérique intégré de série et de nombreuses fonctions sonores (en partie aussi en exploitation analogique), telles que trompe (son aigu et grave), bruitage du moteur diesel, bruitage à l'arrêt en marche à vide, pompe à air, grincement de freins etc. Deux moteurs puissants. Tous les essieux sont moteurs. Fenêtres rapportées, bandages d'adhérence. Aménagement du poste de conduite, inversion du fanal à trois feux (LED) en fonction du sens de marche. Longueur hors tampons approximative 45 cm.

- Construction entièrement nouvelle.
- Décodeur numérique intégré de série et bruitages.
- Fenêtres rapportées.
- 2 moteurs puissants.
- Tous les essieux moteurs.
- Bandages d'adhérence.
- Inversion de l'éclairage frontal assuré par LED en fonction du sens de marche.



20121 Diesellocomotief V 100 DB

Dieselhydraulische multifunctionele locomotief serie V 100 van de Deutsche Bundesbahn (DB) in de uitvoering van tijdperk III.

Het LGB-model is een volledig nieuwe constructie, in een gedetailleerde kleurstelling en belettering overeenkomstig het voorbeeld. Hij beschikt over een op de fabriek ingebouwde Digital-decoder en uitgebreide geluidsfuncties (gedeeltelijk ook voor analogo bedrijf) zoals tyfoon hoog en laag, diesel-rijgeluiden, geluid bij stationair draaien, luchtpomp, remgeluiden enz. Twee krachtige motoren. Alle assen aangedreven. Ingezette ramen, antislipbanden.

Cabine-interieur, met de rijrichting wisselend driepunts LED-frontsein. Lengte over de buffers ca. 45 cm.

- Volledig nieuwe constructie.
- Op de fabriek ingebouwde Digital-decoder en geluid.
- Ingezette ramen.
- 2 krachtige motoren.
- Alle assen aangedreven.
- Antislipbanden.
- Met de rijrichting wisselend LED-frontsein.





Deutsche Bundesbahn | Deutsche Bundesbahn



20755 Locomotive électrique BR 139 de la DB

Locomotive électrique BR 139 de la Deutsche Bundesbahn (DB) en version de l'époque IV, livrée de base vert oxyde de chrome. Ce nouveau modèle LGB est finement détaillé, livrée et inscriptions sont soignées. Tous les essieux sont moteurs. Il dispose d'un décodeur numérique et de fonctions sonores. Des traverses porte-tampon supplémentaires sont fournies. L'entraînement est assuré par deux puissants moteurs. Le modèle se caractérise en outre par des fenêtres rapportées, des bandages d'adhérence et un éclairage frontal assuré par LED avec inversion en fonction du sens de marche. Longueur hors tampons 60 cm.

- **Décodeur numérique intégré.**
- **Fonctions sonores diverses.**
- **Fenêtres rapportées.**
- **2 moteurs puissants, les deux essieux sont moteurs sur les deux bogies.**
- **Bandages d'adhérence.**
- **Inversion de l'éclairage frontal LED en fonction du sens de marche.**
- **Pantographes manipulables à la main.**
- **Traverses porte-tampons interchangeables fournies.**



20755 DB elektrische locomotief BR 139

Elektrische loc BR 139 van de Deutsche Bundesbahn (DB) in de uitvoering van tijdperk IV en met de basis-kleur chromoxide-groen. Dit nieuwe LGB-model is fijn gedetailleerd en uitgebreid beschilderd en van opschriften voorzien. Alle assen aangedreven. Hij beschikt over een Digital-decoder en geluid, extra middenbufferbalken zijn meegeleverd. De aandrijving vindt plaats met twee krachtige motoren. Verder valt het model op door ingezette ramen, antislipbanden en een met de rijrichting wisselend LED-frontsein. Lengte over de buffers ca. 60 cm.

- **Ingebouwde digital-decoder.**
- **Veel geluidsfuncties.**
- **Ingezette ramen.**
- **2 krachtige motoren, beide assen in beide draaistellen aangedreven.**
- **Antislipbanden.**

- **Met de rijrichting wisselend LED-frontsein.**
- **Pantografen handmatig beweegbaar.**
- **Verwisselbare middenbufferbalken meegeleverd.**





42890 Wagon porte-conteneurs de la DB

Wagon porte-conteneurs à deux essieux de la Deutsche Bahn AG, version de l'époque V, chargé d'un conteneur TFG. Avec double tamponnement et essieux en métal.
Longueur hors tampons 40,8 cm.



42890 DB containerwagen

Tweeassige containerwagen van de Deutsche Bahn AG in de uitvoering van tijdperk V, beladen met een TFG-container. De containerwagen heeft dubbele buffers en metalen wielen.
Lengte over de buffers 40,8 cm.



Deutsche Bundesbahn | Deutsche Bundesbahn



39310 Coffret de voitures de grandes lignes DB EP. III
Coffret de 4 voitures de grandes lignes de la DB (Deutsche Bundesbahn), version époque III. Ce coffret comprend 1 voiture à compartiments 1re classe A4üm-61, 2 voitures à

compartiments 2nde classe B4üm-63 de version différente et un wagon-restaurant mixte BRbu4üm-61. Peinture et inscriptions de tous les véhicules soignées et réalistes. Toutes les voitures sont équipées d'essieux en métal, d'un

aménagement intérieur finement détaillé et d'un éclairage intérieur. Les portes sont fonctionnelles. Toutes les voitures sont emballées séparément. Longueur respective hors tampons 80 cm.

Ce coffret de voitures vient compléter la locomotive électrique E10 (LGB 20750 ou L21750) et permet de former un train réaliste. La BR 139 (LGB 20755) peut elle aussi être utilisée pour pour le train réel.





39310 Set sneltreinrijtuigen DB tijdperk III

4-delige set sneltreinrijtuigen van de DB (Deutsche Bundesbahn) in de uitvoering van tijdperk III. De set bestaat uit 1 1e klasse coupérijtuig A4üm-61, 2x 2e klasse coupérijtui-

gen B4üm-63 in verschillende uitvoeringen en een gecombineerd restauratierijtuig BRbu4üm-61. Alle voertuigen in voorbeeldgetrouwe, hoogwaardige beschildering en opschriften. Alle rijtuigmodellen zijn voorzien van metalen

wielen, een hoogwaardig interieur en interieurverlichting. De deuren kunnen uiteraard worden geopend. Alle rijtuigen zijn afzonderlijk verpakt. Lengte over de buffers 80 cm per rijtuig.

Deze set rijtuigen vult de elektrische locomotief E10 (LGB 20750 of 21750) aan tot een voorbeeldgetrouwe trein, ook de BR 139 (LGB 20755) kan net als bij het origineel worden ingezet.



Deutsche Bundesbahn | Deutsche Bundesbahn



21750 Locomotive électrique DB E 10, époque III

Locomotive électrique E 10 de la Deutsche Bundesbahn (DB), version de l'époque III en livrée de base bleu acier. Ce nouveau modèle LGB est finement détaillé avec une livrée et des inscriptions soignées. Tous les essieux sont entraînés par deux moteurs puissants. La loco est équipée d'une interface pour l'installation du décodeur réf. 55028. Ce modèle se distingue en outre par des fenêtres rapportées, des bandages d'adhérence et un éclairage frontal assuré par LED avec inversion en fonction du sens de marche. Traverses porte-tampons centrales de rechange fournies.

Longueur hors tampons 60 cm.

- Interface DCC intégrée.
- Fenêtres rapportées.
- 2 moteurs puissants, les deux essieux sont entraînés dans les deux bogies.
- Bandages d'adhérence.
- Éclairage frontal assuré par LED, inversion en fonction du sens de marche.
- Pantographes mécaniquement fonctionnels (à la main).
- Traverses porte-tampons centrales d'échange fournies.



21750 DB elektrische locomotief E 10 tijdperk III

Elloc E 10 van de Deutsche Bundesbahn (DB) in de uitvoering van tijdperk III met basiskleur staalblauw. Dit nieuwe model van LGB is nauwkeurig gedetailleerd en uitgebreid geschilderd en van teksten voorzien. Alle assen worden aangedreven door twee krachtige motoren. Voorzien van een aansluiting voor inbouw van de decoder 55028. Verder valt het model op door ingezette vensters, anti-slipbanden en met de rijrichting wisselende LED-seinen. Uitwisselbare bufferbalk met centrale buffer meegeleverd. Lengte over de buffers 60 cm.

- Ingebouwde DCC-aansluiting.
- Ingezette vensters.
- 2 krachtige motoren, beide assen in beide draaistellen aangedreven.
- Antislipbanden.
- Met de rijrichting wisselend LED-frontsein.
- Pantograaf handmatig beweegbaar.
- Verwisselbare middenbuffer meegeleverd.



III  15 +

42261 Wagon marchandises couvert

Wagon marchandises à 2 essieux type Gw de la Deutsche Bundesbahn (DB) avec inscription publicitaire de la brasserie Weihenstephan. Peinture et inscriptions du modèle correspondent à l'époque III. Toutes les portes du wagon sont fonctionnelles. Le modèle dispose en outre d'essieux en métal.

Longueur hors tampons 34 cm.

Série unique.

III  15 +

42261 Gesloten goederenwagen

Tweeassige goederenwagen type Gw van de Deutsche Bundesbahn (DB) met reclametekst voor brouwerij Weihenstephan. De beschildering en tekst van het model komen overeen met tijdperk III. Alle deuren van de wagen kunnen geopend worden. Verder zijn metalen wielsets gemonteerd.

Lengte over de buffers 34 cm.

Enmalige serie.



Chemins de fer à voie étroite du Harz | Harzer Schmalspurbahnen

50 ans de locomotive nouvelle construction dans le Harz

Dès la reprise des NWE par la DR, le manque de locomotives sur les lignes à voie métrique du Harz se fit ressentir. C'est pourquoi, en 1950, fut commandée à la firme LKM Babelsberg pour ces lignes la construction d'une nouvelle locomotive 1'E1' pour voie étroite, largement basée sur les locomotives unifiées 99 221-223 construites par Schwartzkopff en 1930. En janvier 1955, la première locomotive nouvelle construction fut livrée et mise en service à Wernigerode. Après l'apparition de problèmes relativement sérieux avec le train de roulement dès le début de son service, certaines modifi-

ons s'avèrent nécessaires pour venir à bout des « maladies infantiles ». Les locomotives firent ensuite leurs preuves et au fil du temps, on fit des tests avec chauffé au fuel et le frein à vide initial fut remplacé par un frein à air comprimé. A partir de 1992, les locomotives circulent à nouveau sur le Brocken, la ligne ayant été rouverte après la réunification. En 1993, les lignes du Harz furent reprises par les HSB et aujourd'hui encore, l'exploitation repose essentiellement sur ces locomotives, ce qui, après 50 ans, est une belle preuve de leur qualité.

50 jaar nieuwbouwlocs in de Harz

Reeds kort na de overname van de NWE door de DR werd het gebrek aan locs op de metersporige banen van de Harz merkbaar. Daarom werden in 1950 bij LKM in Babelsberg de constructie van een ieuwe 1'E 1' smalspoorloc voor deze banen in opdracht gegeven. Deze leek sterk op de eenheidslocs 99 221-223 die in 1930 door Schwartzkopff waren gebouwd. In januari 1955 werd de eerste nieuwbouwloc afgeleverd in Wernigerode en in dienst genomen om de kinderziekten op te sporen. Vervolgens bleken de locs heel goed te voldoen. In de loop van de tijd werden tests ondernomen

met oliestook en ook kregen ze een luchtdrukrem in plaats van de oorspronkelijk ingebouwde vacuumrem. Sinds 1992 rijden de locs ook weer op de Brocken, nadat dit traject na de Wende weer geopend is. In 1993 werden de banen in de Harz overgenomen door de HSB en vormden de locs net als eerst de ruggengraat van het bedrijf, wat ook na 50 jaar getuigt van hun kwaliteit.





26813 Locomotive à vapeur 99 7238-1 de la DR

Ce modèle s'inspire de la locomotive 99 7238-1 dans la version de l'époque VI. Livrée et inscriptions réalistes. Modèle avec interface DCC, reproduction du poste de conduite, inversion des feux en fonction du sens de marche, deux moteurs, prise multiusage, générateur de fumée avec coup d'échappement synchrone avec le mouvement des roues.

Longueur hors tampons 55 cm.

Le coffret de voitures réf. 37732 convient pour cette locomotive.



26813 DR stoomloc 99 7238-1

Het voorbeeld van dit model is loc 99 7238-1 in de uitvoering van tijdperk VI. Beschildering en opschriften komen overeen met het origineel. Het model beschikt over een DCC-aansluiting, een nagebouwd machinistenhuis en met de rijrichting wisselende verlichting, twee motoren, een multifunctionele contactdoos, stoomgenerator met stoomafgifte synchroon met het draaien van de wielen.

Lengte over de buffers 55 cm.

Passend bij deze loc is de set wagens 37732.



Chemins de fer à voie étroite du Harz | Harzer Schmalspurbahnen

VI 

37732 Coffret de voitures voyageurs HSB

Coffret de voitures voyageurs avec deux voitures assises à quatre essieux type KB. Les deux voitures sont équipées d'un renfort de brancard, une voiture avec toilettes intégrés. Peinture et inscriptions des voitures fidèles aux modèles réels des HSB à l'époque VI. Avec essieux et roues à disque en métal.

Longueur hors tampons de chaque voiture 49,5 cm.

- Pour la première fois avec renfort de brancard sur le plancher des voitures.
- Une voiture avec toilettes intégrés.

Cette voiture et les voitures assorties réf. 30730 et 30731 permettent, avec la locomotive réf. 26813, de former un train voyageurs réalistes des HSB.

*Pour la première fois avec renfort de brancard sur le plancher des voitures
Une voiture avec toilettes intégrés*



VI 

37732 Set HSB-personeerijtuigen

Set rijtuigen, bestaande uit twee vierassige rijtuigen type KB. Beide rijtuigen zijn van spanwerkstangen voorzien, een rijtuig heeft een ingebouwd toilet. De modellen komen overeen met het origineel in de voorbeeldgetrouwe beschildering en opschriften van de HSB in tijdperk VI. Beide modellen zijn voorzien van metalen schijfwielen. Lengte van elk rijtuig over de buffers 49,5 cm.

- Voor het eerst met spanwerkstangen op de wagenbodem.
- Een rijtuig met ingebouwd toilet.

Met dit rijtuig en de bijpassende rijtuigen 30730 en 20731 kan samen met loc 26813 een met het voorbeeld overeenkomende personeertrein van de HSB worden gevormd.

*Voor het eerst met spanwerkstangen op de wagenbodem
Een rijtuig met ingebouwd toilet*



37731

37730

37732

26813

31

Chemins de fer à voie étroite du Harz | Harzer Schmalspurbahnen



43419 Coffret de wagons à ballast HSB

Coffret comprenant deux wagons à ballast des HSB. Les deux wagons dans la version de l'époque V avec peinture et inscriptions authentiques. Les trappes de chargement sont fonctionnelles. Essieux en métal. Longueur respective hors tampons 30 cm. Les deux wagons sont emballés séparément.



43419 Set ballastwagens HSB

Set bestaande uit twee ballastwagens van de HSB. Beide wagons in de uitvoering vna tijdperk V, beschildering en opschriften overeenkomstig het voorbeeld. De laadkleppen aan de zijkanten kunnen geopend worden. Metalen wielen. Lengte over de buffers per wagen 30 cm. Beide wagons individueel verpakt.



Franzburger Kreisbahn | Franzburger Kreisbahn



20181 Locomotive à vapeur « Franzburg »

Locomotive à vapeur Lenz type i, « Pommern » (Poméranie). A l'origine, cette locomotive à vapeur, conçue par la firme allemande Vulcan Stettiner Maschinenbau AG pour la firme Lenz & Co, fut fabriquée en bien plus de 30 exemplaires. Parmi ceux-ci, six furent livrés à la Franzburger Kreisbahn (FKB), l'ancienne FKB 4 i ayant été reprise par la Deutsche Eisenbahn Verein en 1980. La locomotive, baptisée « Franzburg », fut soigneusement remise en état en 1982 avant d'être mise en service. Le modèle LGB s'inspire de cette locomotive très intéressante. Le modèle est une nouvelle construction et dispose de tampons à ressort à l'avant et à l'arrière, de bandages

d'adhérence, d'une interface DCC, de portes fonctionnelles sur la cabine de conduite, d'un éclairage de la cabine de conduite intégré, d'un générateur de fumée et d'une figurine représentant le mécanicien. Le fanal s'inverse en fonction du sens de marche. L'entraînement des deux essieux est assuré par un puissant moteur Bühler. Longueur hors tampons 25 cm.

- **Construction nouvelle.**

Vous trouverez un coffret de voitures assorties sous la réf. 49390.



20181 Stoomlocomotief „Franzburg”

Stoomlocomotief Lenz type i, bouwreeks Pommern. Van door Vulcan Stettiner Maschinenbau AG voor de onderneming Lenz & Co geproduceerde stoomlocs werden oorspronkelijk meer dan 30 stuks gebouwd. Daarvan werden 6 machines aan de Franzburger Kreisbahn (FKB) geleverd, waarna de vroegere FKB 4 i in 1980 bij de Deutsche Eisenbahn Verein terecht kwam. De locomotief, die daar „Franzburg” werd genoemd, werd in 1982 uitgebreid gerenoveerd en in dienst gesteld. Deze zeer interessante loc vormt het voorbeeld voor het LGB-model. Het model van de loc is een nieuwe constructie die over veerbuffers voor en achter, antislipbanden, een stekker-

verbinding voor DCC-decoder, cabinedeuren die open kunnen, ingebouwde cabineverlichting, rookgenerator en een figuur van een machinist beschikt. Het frontsein wisselt met de rijrichting. De aandrijving wordt verzorgd door een krachtige Bühler-motor op de twee drijfassen. Lengte over de buffers 25 cm.

- **Nieuwe constructie.**

Voor deze loc is de set wagens 19390 leverbaar.



© DEV/Regine Meier



Modèle non définitifs - handmonsters

Coffret de wagons DEV | Set DEV-wagens

VI 

49390 Coffret de wagons DEV

Ce coffret de wagons pour train mixte comprend 2 voitures voyageurs et 2 wagons à traverse pivotante. État de service de l'époque VI. Tous les véhicules avec peinture et inscriptions authentiques. Les portes des voitures voyageurs sont fonctionnelles. Tous les véhicules sont équipés d'essieux en métal.

Longueur approximative de la rame 126 cm.

Production unique en 2015.

Avec la locomotive réf. 20181 « Franzburg », ce coffret permet de former un train-musée réaliste du DEV.

VI 

49390 Set DEV-wagens

De set wagens voor de goederentrein met passagiersacomodatie bestaat uit 2 personenrijtuigen en 2 draaischemelwagens. Bedrijfstoestand van tijdperk VI. Alle wagens zijn overeenkomstig het voorbeeld beschilderd en van opschriften voorzien. De deuren van de personenwagens kunnen geopend worden. Alle wagens zijn voorzien van metalen wielen.

Lengte van de trein ca. 126 cm.

Enmalige productie in 2015.

Samen met loc 20181 „Franzburg” kan een voorbeeldgetrouwe museumtrein van de DEV worden samengesteld.





Chemin de fer musée Schönheide | Museumbaan Schönheide

VI 

36352 Voiture voyageurs du chemin de fer musée Schönheide

Modèle de la voiture voyageurs 970-571 du chemin de fer musée de Schönheide dans la couleur actuelle rouge/beige. Peinture et inscriptions authentiques de l'époque VI. Portes des plates-formes fonctionnelles, aménagement intérieur complet. Essieux en métal. Longueur hors tampons 58 cm.

Cette voiture est parfaitement assortie à la locomotive réf. 26841.

VI 

36352 Personenrijtuig museumbaan Schönheide

Model van personenrijtuig 970-571 van de museumbaan Schönheide in de huidige rood/beige kleuren. Kleuren en opschriften overeenkomstig het origineel in tijdperk VI. Deuren op de platforms kunnen geopend worden, volledig interieur. Metalen wielen. Lengte over de buffers 58 cm.

Dit rijtuig past uitstekend bij loc 26841.





Rügensche Bäderbahn | Rügensche Bäderbahn

VI  15 +

35359 Coffret de voitures voyageurs du chemin de fer de l'île de Rügen (RüBB)

Ce coffret de voitures voyageurs du chemin de fer « balnéaire » de l'île de Rügen avec parois latérales imitation tôle et livrée verte reproduit des véhicules du célèbre « Rasender Roland » (Roland le fulgurant) sur l'île de Rügen. Les modèles disposent de roues en métal,

d'un espace intérieur entièrement aménagé et de portes frontales fonctionnelles. Inscriptions réalistes. Les deux voitures sont emballées séparément. Longueur hors tampons de chaque voiture 58 cm.

La locomotive réf. 28005 est assortie aux véhicules du coffret réf. 35359.

VI  15 +

35359 Set personenwagens van de Rügensche Bäderbahn (RüBB)

Deze set personenwagens van de Rügensche Bäderbahn met zijwanden in metaalimitatie en groene basisbeschildering modelleert de rijtuigen van de bekende Rasende Roland op Rügen. De modellen hebben metalen wielen,

een volledig ingericht interieur, de deuren op de kopse kanten kunnen geopend worden en de rijtuigen hebben de juiste belettering. Beide wagens individueel verpakt. Lengte over de buffers elk 58 cm.

De passende locomotief voor 35359 is 28005.



Chemin de fer à voie étroite | Veldspoorlijn



24140 Locomotive à vapeur

Locomotive à vapeur pour chemin de fer à voie étroite de l'époque III. Locomotive à vapeur type voie étroite dont l'original fut construit en grand nombre par Orenstein & Koppel. De telles locomotives à vapeur et autres petites locos similaires étaient fréquemment utilisées sur les chemins de fer à voie étroite, industriels et forestiers. Le modèle LGB est finement détaillé et les inscriptions sont soignées.

L'unité motrice/de commande a été améliorée par rapport aux versions antérieures de ce modèle. Tringlerie et transmission sont entièrement fonctionnelles. Les deux essieux de la locomotive sont moteurs. Le modèle dispose en outre d'une figurine représentant le mécanicien et d'une reproduction fidèle du poste de conduite. Longueur hors tampons 21 cm.



24140 Stoomlocomotief

Stoomlocomotief van een kleine spoorwegonderneming in tijdperk III. Stoomloc veldspoorstype. Het origineel werd bij Orenstein & Koppel in grote aantallen gebouwd. Dergelijke kleine stoomlocs werden veelvuldig gebruikt bij smalspoor-veld-, fabrieks- en/of bosspoorlijnen. Het LGB-model is rijkelijk gedetailleerd en zorgvuldig beletterd.

De motor-/aandrijfeenheid is technisch herzien ten opzichte van de vroegere versies. Drijfwerk en besturing zijn volledig functioneel. Verder zijn beide assen van de loc aangedreven. Ook beschikt het model over een machinist en een voorbeeldgetrouw uitgevoerd machinistenhuis. Lengte over buffers ca. 21 cm.



25910 Locomotive diesel pour chemins de fer à voie étroite

Locomotive diesel pour chemins de fer à voie étroite des KJF à l'époque IV. L'original de cette locomotive pour voie étroite fut construit par Deutz. De telles locomotives et autres petites locomotives diesel similaires pour voie étroite sont et furent énormément utilisées sur les chemins de fer à voie étroite, industriels et forestiers. Ce modèle LGB est finement détaillé et les inscriptions sont soignées.

L'unité motrice/de transmission a été techniquement améliorée par rapport aux versions précédentes de ce modèle. Les deux essieux de la loco sont moteurs. Elle dispose en outre d'une figurine représentant le mécanicien et d'une reproduction fidèle du poste de conduite. Longueur 19 cm.



25910 Veldspoor-dieselloc

Veldspoor-diesellocomotief van de KJF in tijdperk IV. Het origineel van dit type veldspoorloc is door Deutz gebouwd. Deze en soortgelijke kleine smalsporige diesellocs werden en worden vaak bij smalsporige veld-, bedrijfs- en bosbanen gebruikt. Het LGB is uitgebreid en fijn gedetailleerd, en uitgebreid beletterd.

De motor/aandrijfeenheid is ten opzichte van de eerdere versies van dit model technisch verbeterd. Beide assen van de loc zijn aangedreven. Tevens beschikt het model over een machinist en een machinistenhuis overeenkomstig het voorbeeld. Lengte ca. 19 cm.



Chemins de fer rhétiques | Rhätische Bahn



21225 Train automoteur ABe 8/12 « Allegra » des RhB

Train automoteur électrique à trois éléments ABe 8/12 des chemins de fer rhétiques (RhB). Modèle dans la version des véhicules bleus de la ligne d'Arosa. Le modèle est tout équipé avec deux puissants moteurs Bühler, décodeur de son avec nombreuses fonctions sonores et d'éclairage, éclairage frontal avec feu de grande portée commutable, éclairage du pupitre de commande, éclairage intérieur du poste de conduite, etc. Pantographes sur la voiture de queue relevables et abaissables via télécommande. Toutes les voitures sont équipées d'essieux métalliques et la voiture centrale d'essieux avec roulement à billes. Toutes les portes sont fonctionnelles. Nombreux détails rapportés tels que conduites, prises, essuie-glaces, antennes et rétroviseur. Tampons à ressort et chasse-pierres complet, l'élément central du chasse-pierres pouvant être échangé contre l'attelage System LGB fourni. Longueur hors tampons 206 cm.

- Version aux couleurs de la ligne ferroviaire Coire – Arosa.

Série unique 2015.

Avec les voitures voyageurs réf. 37674 et 37675 ainsi que le fourgon à bagages réf. 37690, cet article vous permettra de former un train complet de la ligne d'Arosa-Bahn.





21225 RhB-motorwagen AB2 8/12 „Allegra“

Driedelige elektrische motorwagen ABe 8/12 van de RhB (Rhätische Bahn). Model in de uitvoering van de blauwe rijtuigen van de Arosa-Bahn. Het model is volledig uitgerust, voorzien van twee krachtige Bühler-motoren en Souddecoder met veel licht- en geluidsfuncties evenals frontverlichting met een schakelbare schijnwerper, verlichting rijregelaar en cabineverlichting, en nog veel meer. Pantografen op de eindrijtuigen op afstand gestuurd omhoog en omlaag. Alle rijtuigen zijn voorzien van metalen wielen, het middelste rijtuig van wielen met kogellagers. Alle deuren kunnen geopend. Veel gemonteerde details zoals leidingen, stopcontacten, ruitenwissers, antennes en achteruitkijkspiegels. Geveerde buffers en complete railruimers, het middelste deel van de railruimer kan vervangen worden door een meegeleverde LGB-systeemkoppeling.

Lengte over de buffers 206 cm.

- Uitvoering in de kleuren van de lijn Chur – Arosa.

Enmalige serie 2015.

Samen met de personenrijtuigen 37674 en 37675 en bagagerijtuig 37690 kan een complete trein van de Arosa Bahn worden samengesteld.



Chemins de fer rhétiques | Rhätische Bahn



28438 Locomotive électrique Ge 4/4 II des chemins de fer rhétiques RhB

Locomotive électrique Ge 4/4 II n° 620 des chemins de fer rhétiques, dans la livrée anniversaire à l'occasion des 100 ans de la ligne ferroviaire Bever – Scuol. Ce modèle est proposé dans le cadre d'une série unique. Équipement fourni. Nombreuses fonctions sonores telles que bruitage des moteurs, annonce dans le train, annonce en gare, compresseur, sifflet, aérateurs, grincement de frein etc. Inversion du fanal à trois feux en fonction du sens de marche. Pantographes électriquement relevables et abaissables en fonction du sens de marche. Éclairage du poste de conduite, prises multiusage, bandages d'adhérence, portes de la cabine de conduite fonctionnelles, équipée de 2 puissantes moteurs Bühler, qui entraînent tous les essieux. Nouveau: fenêtres rapportées dans la cabine de

conduite et le compartiment des machines, rétroviseur rapporté à droite, prises frontale et antennes sur le toit. Livraison et inscriptions réalistes et soignées. Longueur hors tampons 57 cm.

- **Modèle amélioré**
 - fenêtres rapportées
 - rétroviseur rapporté
 - prises rapportées
 - antennes rapportées

Production unique.



28438 Elektrische locomotief Ge 4/4 II van de RhB
Elektrische locomotief Ge 4/4 II nr. 620 van de Rhätische Bahn in de uitvoering als jubileumsloc voor het 100-jarige jubileum van de lijn Bever – Scuol. Het model wordt slechts éénmaal gemaakt. Uitgebreide uitrusting. Veel geluidsfuncties zoals bijvoorbeeld het geluid van de motoren, treinmeldingen, stationsmeldingen, compressor, fluit, ventilatoren, remmen enz. Met de rijrichting wisselend driepunts frontsein. Met de rijrichting wisselende elektrisch omhoog en omlaag gaande stroomafnemers. Verder cabineverlichting, multifunctionele stekkerdozen, antislipbanden, cabinedeuren kunnen open, tevens voorzien van 2 krachtige Bühler-motoren die alle assen

aandrijven. Nieuw zijn de ingezette vensters in cabine en motorkamer, opgestoken achteruitkijkspiegel rechts, stekkerdozen voorop en antennes op het dak. Uitgebreide originele beschildering en teksten. Lengte over de buffers 57 cm.

- **Vernieuwd model**
 - vlak ingezette vensters
 - opgestoken achteruitkijkspiegel
 - opgestoken stekkerdozen
 - opgestoken antennes

Enmalige productie.





28439 Locomotive électrique Ge 4/4 II des chemins de fer rhétiques

Locomotive électrique Ge 4/4 II n° 623 des chemins de fer rhétiques, dans la livrée anniversaire à l'occasion des 125 ans des chemins de fer rhétiques. Ce modèle est proposé dans le cadre d'une série unique. Équipement fourni. Nombreuses fonctions sonores telles que bruitage des moteurs, annonce dans le train, annonce en gare, compresseur, sifflet, aérateurs, grincement de frein etc. Inversion du fanal à trois feux en fonction du sens de marche. Pantographes électriquement relevables et abaissables en fonction du sens de marche. Éclairage du poste de conduite, prises multiusage, bandages d'adhérence, portes de la cabine de conduite fonctionnelles, équipée de 2 puissantes moteurs Bühler, qui entraînent tous les essieux. Nouveau : fenêtres rapportées dans la cabine de

conduite et le compartiment des machines, rétroviseur rapporté à droite, prises frontale et antennes sur le toit. Livrée et inscriptions réalistes et soignées. Longueur hors tampons 57 cm.

- **Modèle amélioré**
 - fenêtres rapportées
 - rétroviseur rapporté
 - prises rapportées
 - antennes rapportées

Production unique.



28439 Elektrische locomotief Ge 4/4 II van de RhB
Elektrische locomotief Ge 4/4 II nr. 623 van de Rhätische Bahn in de uitvoering als jubileumsloc voor het 125-jarige jubileum van de RhB. Het model wordt slechts éénmaal gemaakt. Uitgebreide uitrusting. Veel geluidsfuncties zoals bijvoorbeeld het geluid van de motoren, treinmeldingen, stationsmeldingen, compressor, fluit, ventilatoren, remmen enz. Met de rijrichting wisselend driepunts frontsein. Met de rijrichting wisselende elektrisch omhoog en omlaag gaande stroomafnemers. Verder cabineverlichting, multifunctionele stekkerdozen, antislipbanden, cabinedeuren kunnen open, tevens voorzien van 2 krachtige Bühler-motoren die alle assen aandrijven. Nieuw zijn de

ingezette vensters in cabine en motorkamer, opgestoken achteruitkijkspiegel rechts, stekkerdozen voorop en antennes op het dak. Uitgebreide originele beschildering en teksten. Lengte over de buffers 57 cm.

- **Vernieuwd model**
 - vlak ingezette vensters
 - opgestoken achteruitkijkspiegel
 - opgestoken stekkerdozen
 - opgestoken antennes

Enmalige productie.



Chemins de fer rhétiques | Rhätische Bahn



40922 Coffret de wagons à ranchers RhB

Coffret de wagons comprenant deux wagons à ranchers RhB à quatre essieux, types R-w et Sp-w. Wagon type R-w chargé de deux cuves de décantation de couleurs différentes. Wagon type Sp-w sans plate-forme de serre-frein avec frein à main. Peinture et inscriptions authentiques. Les deux wagons sont emballés séparément. Longueur respective hors tampons 66 cm.

- Avec cuves de décantation de construction nouvelle.



40922 RhB rongenwagens

Set wagons bestaande uit twee vierassige RhB-rongenwagens type R-w en Sp-w. Wagen type r-w balden met twee nieuw gemaakte kippers in verschillende kleuren. Wagen type Sp-w zonder rembordes met handrem. Voorbeeldgetrouwe kleuren en opschriften. Beide wagons individueel verpakt. Lengte over de buffers beide 66 cm.

- Nieuw geconstrueerde kippers.



Cuve de décantation avec volant de frein à main - Kipbak met handremwiel





Chemins de fer rhétiques | Rhätische Bahn

Les voitures de grandes lignes type EW IV représentent aujourd'hui encore l'épine dorsale des trains rapides aux chemins de fer rhétiques. Actuellement, les voitures sont transformées et modernisées de fond en comble; elles seront également repeintes.



30511 Voiture de grandes lignes EW IV, 2nde classe des RhB

Modèle d'une voiture de grandes lignes type EW IV des RhB dans la version actuelle d'une voiture modernisée de l'époque VI. Peinture et inscriptions fidèles au modèle réel. Portes fonctionnelles et éclairage intérieur intégré de série. Essieux en métal.

Longueur hors tampons 67 mm.

Avec les voitures de première classe réf. 35513, désormais aussi disponibles, ces voitures permettent de former des trains rapides réalistes et assortis aux locomotives des séries Ge 4/4 II et Ge 4/4 III.

De sneltreinrijtuigen van het type EW IV vormen ook nu nog de ruggengraat van de sneltreinen bij de Rhätische Bahn. Op dit moment worden de rijtuigen grondig verbouwd en gemoderniseerd, en eveneens worden ze opnieuw beschilderd.



30511 RhB sneltreinrijtuig EW IV, 2e klasse

Model van een sneltreinrijtuig type EW IV van de RhB in de huidige uitvoering van een gemoderniseerd rijtuig in tijdperk VI. Het model is overeenkomstig het voorbeeld beschilderd en van teksten voorzien. Deuren kunnen geopend worden en interieurverlichting is standaard ingebouwd. Metalen wielen.

Lengte over de buffers 67 cm.

Samen met het eveneens nieuw verkrijgbare rijtuig 1e klasse 35513 kunnen met dit rijtuig sneltreinen volgens het voorbeeld worden samengesteld passend bij de locs van de series Ge 4/4 II en Ge 4/4 III.





35513 Voiture de grandes lignes Ew IV, 1re classe des RhB

Modèle d'une voiture de grandes lignes type EW IV des chemins de fer rhétiques dans la version actuelle d'une voiture modernisée 1re classe de l'époque VI. Peinture et inscriptions fidèles au modèle réel. Portes fonctionnelles et éclairage intérieur intégré de série. Essieux en métal. Longueur hors tampons 67 cm.

Avec les voitures de première classe réf. 30511, désormais aussi disponibles, ces voitures permettent de former des trains rapides réalistes et assortis aux locomotives des série Ge 4/4 II et Ge 4/4 III.

La série est reconduite.



35513 RhB sneltreinrijtuig EW IV, 1e klasse

Model van een sneltreinrijtuig van type EW IV van de RhB in de huidige uitvoering van een gemoderniseerd rijtuig 1e klasse in tijdperk VI. Het model is overeenkomstig het voorbeeld beschilderd en van teksten voorzien. Deuren kunnen geopend worden en standaard is interieurverlichting ingebouwd. Metalen wielen. Lengte over de buffers 67 cm.

Samen met het eveneens nieuw verkrijgbare rijtuig 2e klasse 30511 kunnen met dit rijtuig sneltreinen worden samengesteld volgens het voorbeeld, passend bij de locs van de series Ge 4/4 II en Ge 4/4 III. De serie wordt voortgezet.



35513

30511

28438

Chemins de fer rhétiques | Rhätische Bahn



30521 Voiture-restaurant WR 3811 des RhB

Dans le Glacier-Express des RhB, cette voiture-restaurant offre aux voyageurs des repas gastronomiques. Peinture et inscriptions fidèles au modèle réel de l'époque V. Avec aménagement intérieur et portes fonctionnelles. Longueur hors tampons 66 cm.



30521 RhB restauratierijtuig WR 3811

Dit restauratierijtuig is bij de RhB in gebruik voor de gastronomische verzorging van de reizigers in de Glacier-Express. Overeenkomstig het voorbeeld beschilderd en van teksten voorzien model van tijdperk V. Met interieur en deuren die geopend kunnen worden. Lengte over de buffers 66 cm.





21427 Locomotive électrique Ge 4/4 III « Coop » des RhB

Les locomotives de la série Ge 4/4 III font partie des locomotives pour voie étroite les plus modernes du monde. Ces locomotives remorquent aussi bien des trains rapides que des trains marchandises. Modèle de la Ge 4/4 III n° 641 avec inscription publicitaire « Coop ». Livrée et inscriptions fidèles au modèle réel. Tous les essieux sont entraînés par deux puissants moteurs Bühler, bandages d'adhérence. Équipée d'un décodeur de sons avec de nombreuses autres fonctions spéciales, telles que l'inversion des feux, l'éclairage commutable, etc. Commutateur pour la sélection du mode d'exploitation et prise multiusage. Pantographes sur le toit motorisés. Portes de la cabine de conduite fonctionnelles, prises rapportées sur la face frontale. Longueur hors tampons 65 cm.

Les nouvelles voitures Coop réf. 45898 ainsi que toutes les voitures Coop proposées jusqu'à maintenant sont parfaitement assorties à cette locomotive.



21427 RhB-eloc Ge 4/4 III „Coop“

De locomotieven van de serie Ge 4/4 III behoren tot de modernste smalspoorlocs ter wereld. Deze locs trekken zowel sneltreinen als goederentreinen. Model van de Ge 4/4 III nr. 641 met reclame „Coop“. Kleuren en teksten overeenkomstig het origineel. Twee krachtige Bühlermotoren drijven alle assen aan, antislipbanden. Voorzien van sounddecoder met veel speciale functies, zoals lichtwisseling, schakelbare verlichting en nog veel meer. Keuzeschakelaar voor bedrijfssoort en multifunctionele aansluiting. Dakstroomafnemer motorisch aangedreven. Cabinedeuren kunnen geopend, ingezette contactdozen aan de kopkant. Lengte over de buffers 65 cm.

Ideaal passend bij deze loc zijn de nieuwe Coop-wagens 45898, maar ook alle tot nog toe gemaakte Coop-wagens.



Chemins de fer rhétiques | Rhätische Bahn

VI  15+

45898 Coffret de wagons porte-conteneurs des RhB, coop®

Coffret comprenant deux wagons porte-conteneurs des chemins de fer rhétiques (RhB), chargés de conteneurs réfrigérants amovibles de la chaîne de distribution coop®. Wagons avec nouveaux numéros d'immatriculation, conteneurs imprimés avec le logo de la coop® et le motif « pomme de terre » resp. « Schefflera ». Peinture et inscriptions authentiques correspondant à l'époque VI. Essieux avec roues à disque en métal.

Longueur hors tampons de chaque wagon 41 cm.

Ces wagons porte-conteneurs réfrigérants sont utilisés sur tout le réseau des chemins de fer rhétiques (RhB) pour la distribution de denrées alimentaires. Normalement, ils circulent dans des trains marchandises, mais il peut arriver que l'un d'eux soit attelé à un train voyageurs.



VI 15+

45898 Set RhB containerwagens, coop®

Set bestaande uit twee containerwagens van de RhB, beladen met afneembare koelcontainers van de handelsonderneming coop®. Wagens met nieuwe wagennummers, containers bedrukt met coop®-opschriften en het motief „Aardappelen” resp. het motief „Schefflera”. Kleuren en opschriften overeenkomstig het origineel uit tijdperk VI.

Metalen schijfwielen.

Lengte over de buffers per wagen 41 cm.

Deze koelwagens worden bij de RhB in het gehele net ingezet voor de distributie van levensmiddelen.

Normaal verkeren deze wagens in goederentreinen, maar het komt ook voor dat een van deze wagens achter een persontrein wordt gekoppeld.



45897

45898

21427

Chemins de fer rhétiques | Rhätische Bahn



22412 Tracteur Tm 2/2 91 des RhB

Les locotracteurs de la série Tm 2/2 sont utilisés dans de nombreuses gares des chemins de fer rhétiques pour le service de manœuvre. Modèle du Tm 91, conformément au modèle sans volet roulant fermant la cabine. Le modèle est équipé d'un puissant moteur Bühler et d'un décodeur numérique avec de nombreuses fonctions sonores ainsi que différentes fonctions d'éclairage. Longueur hors tampons 24 cm.

- Pour la première fois avec son.



22412 RhB-trekker Tm 2/2 91

De trekkers van de reeks Tm 2/2 zijn op veel stations van de RhB in de rangeerdienst ingezet. Model van de Tm 91, voorbeeldgetrouw zonder roldeuren. Het model beschikt over een krachtige Bühler-motor en een ingebouwde digital decoder met veel geluidsfuncties en verschillende lichtfuncties.

Lengte over de buffers 24 cm.

- Voor het eerst met geluid.



40122 Wagon de service des RhB

Wagon de service type Xk des chemins de fer rhétiques (RhB): wagon à bords bas avec citerne rapportée et plateforme pour désherbage du réseau de voie. Version de l'époque V. Peinture et inscriptions fidèles au modèle réel. Roues à rayons en métal. Longueur hors tampons 34 cm.

Ce wagon et le wagon d'outillage auxiliaire réf. 40817 permettent de former un train caractéristique pour l'entretien de la ligne.



40122 RhB dienstwagen

Dienstwagen type Xk van de RhB, bestaande uit een lageboordwagen met opgezette ketel en bordes voor onkruidbestrijding van de spoorbaan. Uitvoering tijdperk V. Overeenkomstig het origineel beschilderd en van opschriften voorzien. Metalen spaakwielen. Lengte over de buffers 34 cm.

Samen met de gereedschapswagen 70817 kan een typische trein voor het baanonderhoud worden samengesteld.





40817 Wagon auxiliaire supplémentaire Xk 9005 des RhB

Wagon auxiliaire supplémentaire Xk 9005 des chemins de fer rhétiques (RhB), version actuelle de l'époque V. Certains des anciens wagons marchandises qui n'étaient plus utilisés furent transformés en wagons-ateliers pour trains de secours et service de construction de la voie. Peinture et inscriptions authentiques. Portes fonctionnelles, essieux en métal. Longueur hors tampons 39 cm.

Assorti au wagon de service réf. 40122.



40817 RhB materiaalwagen Xk 9005

Materiaalwagen Xk 9005 van de RhB in de huidige uitvoering van tijdperk V. Een paar van de niet meer benodigde oudere goederenwagons worden als materiaalwagons voor hulp treinen en de bouw dienst omgebouwd. Het model is overeenkomstig het voorbeeld beschilderd en van opschriften voorzien. Deuren kunnen worden geopend, metalen wielen. Lengte over de buffers 39 cm.

Passend bij dienstwagen 40122.



Chemins de fer rhétiques | Rhätische Bahn



30675 Coffret de voitures des RhB

Coffret de trois voitures de grandes lignes modernes des chemins de fer rhétiques avec une voiture 1re/2nde classe AB 1546 et 2 voitures 2nde classe, B 2309 et B 2312. Version spéciale avec logo pour l'anniversaire de la ligne de la Bernina. Peinture et inscriptions fidèles aux modèles réels. Avec éclairage intérieur, essieux en métal et portes fonctionnelles. Longueur hors tampons de chaque voiture 62 cm.

Les voitures réf. 30067 complètent l'Allegra réf. 20225 et permettent de former un train rapide réaliste sur la ligne de la Bernina.



30675 Set rijtuigen RhB

Set van 3 moderne sneltreinerijtuigen van de RhB, bestaande uit een rijtuig 1e/2e klasse AB 1546 en 2 rijtuigen 2e klasse, B 2309 en B 2312. Speciale uitvoering met logo voor het jubileum van de Berninabahn. Beschildering en teksten volgens het voorbeeld. Uitgevoerd met interieurverlichting, metalen wielen en deuren die geopend kunnen worden. Lengte over de buffers van elk rijtuig 62 cm.

De rijtuigen uit 30675 vullen de Allegra 20225 aan tot een voorbeeldgetrouwe sneltrein op de Berninabahn.





Chemins de fer rhétiques | Rhätische Bahn



35690 Fourgon à bagages des RhB

Fourgon à bagages des chemins de fer rhétiques dans la livrée d'origine des années 1970. Nouveau numéro d'immatriculation D 4214. Équipé d'essieux en métal et de portes fonctionnelles.

Longueur hors tampons 62 cm.

Le wagon réf. 35690 complète les voitures réf. 31676, 31677, 31678 ou encore l'ancienne voiture réf. 3167 resp. 31675 pour former un train réaliste.



35690 RhB bagagerijtuig

Bagagerijtuig van de RhB in de oorspronkelijke beschildering uit de jaren 70. Nieuw nummer D 4214. Met metalen wielen, deuren kunnen geopend worden.

Lengte over de buffers 62 cm.

Wagen 35690 vult de wagens 31676, 31677, 31678 of ook de oudere wagens 3167 en 31675 aan tot een trein volgens het voorbeeld.



32521 Voiture voyageurs 2nde classe B 2225 des RhB

Durant de longues années, les « Stahlwagen » (voitures en acier) marquèrent l'image des trains rapides aux chemins de fer rhétiques. Voiture 2nde classe avec peinture et inscriptions authentiques. Essieux en métal et éclairage intérieur.

Longueur hors tampons 66 cm.

Avec les voitures réf. 32520, 31523, 31521 et 30523, cette voiture permet de former un train rapide complet de « Stahlwagen » (voitures en acier).



32521 RhB personenrijtuig 2e klasse B 2225

De zogenaamde Stalen rijtuigen bepaalden gedurende vele jaren het beeld van de RhB-sneltreinen. Rijtuig 2e klasse beschilderd en van teksten voorzien volgens het voorbeeld. Metalen wielen en interieurverlichting.

Lengte over de buffers 66 cm.

Met dit rijtuig kan in combinatie met de rijtuigen 32520, 31523, 31521 en 30523 een complete sneltrein van stalen wagens worden samengesteld.



III 15 +

43882 Wagon à bords hauts des RhB

Achetés entre 1911 et 1913, les wagons tombereaux étaient encore en service aux chemins de fer rhétiques (RhB) il y a quelques années. Modèle réaliste, version époque III. Peinture et inscriptions authentiques. Essieux en métal. Longueur hors tampons 40 cm.

Ce wagon vient compléter la série des wagons marchandises des RhB de l'époque III, tels que les articles réf. 44880, 45140 ou 40121. Parfaitement assorties : les locomotives électriques des séries Ge 6/6 I « Crocodile », telle que l'article réf. 23405, ou la Ge 2/4 dans ses deux versions, articles réf. 22450 et 24440.

III 15 +

43882 RhB hogeboordwagen

De open goederenwagens werden aangeschaft tussen 1911 en 1913 en waren tot voor enige jaren nog bij de RhB in gebruik. Voorbeeldgetrouw model in de uitvoering van tijdperk III. Kleuren en opschriften overeenkomstig het origineel. Metalen wielen. Lengte over de buffers 40 cm.

Deze wagen rondt de serie goederenwagens van de RhB uit tijdperk III af, zoals 44880, 45140 of 40121. Ideaal passend daarbij zijn de elektrische locs van de serie e 6/6 I „Krokodil“, bijvoorbeeld artikel 23405 of de Ge 2/4 in beide versies, artikel 22450 en 24440.



III IV 15 +

45300 Wagon marchandises Gk 5269 des RhB

Acquis par les chemins de fer rhétiques (RhB) à partir de la fin du 19e siècle, les wagons de ce type ont durant de longues années formé l'épine dorsale des trains marchandises. Le modèle correspond à l'état de service des époques III/IV, peinture et inscriptions authentiques. La caisse du wagon est représentée avec des planches en partie remplacées ou patinées. Portes fonctionnelles. Essieux avec roues à disque en métal. Longueur hors tampons 30 cm.

III IV 15 +

45300 RhB goederenwagen Gk 5269

De wagens van dit type zijn door de RhB aangeschaft aan het einde van de 19e eeuw en vormden jarenlang de ruggengraat van het goederenverkeer. Het model geeft de toestand weer in tijdperk III/IV en is overeenkomstig het voorbeeld beschilderd en van opschriften voorzien. Planken op de wagenkast gedeeltelijk als vervangen en verouderd weergegeven. Deuren kunnen geopend worden. Metalen schijfwielen. Lengte over de buffers 30 cm.



Chemins de fer rhétiques | Rhätische Bahn



36658 Coffret de voitures voyageurs

Les chemins de fer rhétiques (RhB) possèdent aujourd'hui 4 de ces voitures-salons historiques. Ces voitures, élégantes et luxueuses, font partie de l'« Alpine Classic Pullman Express ». Aujourd'hui encore, elles peuvent être réservées dans tout le canton des Grisons, l'« Alpine Classic Pullman Express » circule jusqu'à Zermatt. Le coffret LGB est une fidèle reproduction des deux voitures salons As 1141 et As 1142. Peinture et inscriptions authentiques. Avec aménagement intérieur complet, éclairage intérieur et portes fonctionnelles. Longueur hors tampons de chaque voiture 66 cm.

- Peinture et inscriptions authentiques.
- Aménagement intérieur.
- Éclairage intérieur.
- Portes fonctionnelles.

Ce coffret permet de compléter le coffret de voitures réf. 36659 avec le fourgon à bagages réf. 40844, désormais aussi disponible, et de former un train complet. La locomotive réf. 25409, le « crocodile », est l'engin de traction assorti.

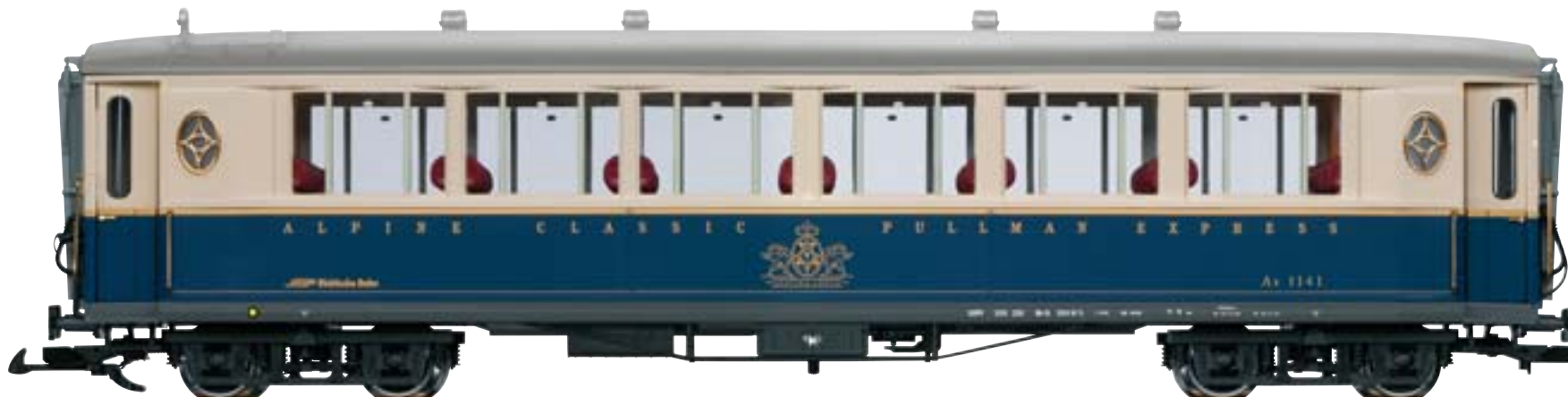


36658 Set personenrijtuigen

De RhB (Rhätische Bahn) bezit tegenwoordig 4 van dergelijke historische salonrijtuigen. Deze elegant en luxueus ingerichte rijtuigen zijn in gebruik als „Alpine Classic Pullman Express“. De wagens worden ook nu nog voor geheel Graubünden geboekt en de „Alpine Classic Pullman Express“ rijdt tot Zermatt. De LGB-set bevat een correcte weergave van de beide salonrijtuigen As 1141 en As 1142. De rijtuigen zijn overeenkomstig het voorbeeld voorzien van teksten en beschildering, beschikken over een volledig interieur, interieurverlichting en de deuren kunnen worden geopend. Lengte van elk rijtuig over de buffers 66 cm.

- Uitgebreide beschildering en opschriften overeenkomstig het voorbeeld.
- Interieur.
- Interieurverlichting.
- Deuren kunnen geopend worden.

Met deze set kan de set rijtuigen 36659 samen met het eveneens nieuw verkrijgbare bagagerijtuig 40844 worden aangevuld tot een complete trein. De bijpassende loc is de Krokodil 25409.



V VI  15 +

40844 Fourgon à bagages Alpine Classic

Fourgon à bagages des chemins de fer rhétiques (RhB) assorti aux voitures-salons du Alpine Classic Pullman Express. Peinture et inscriptions authentiques. Portes fonctionnelles. Essieux en métal. Longueur hors tampons 43,5 cm.

Production unique en 2015.

Complète les voitures 36658 et 36659 pour former un Alpine Classic Pullman Express complet.

V VI  15 +

40844 Bagagerijtuig Alpine Classic

Bagagerijtuig van de RhB passend bij de salonrijtuigen van de Alpine Classic Pullman Express. Het rijtuig is overeenkomstig het voorbeeld beschilderd en van opschriften voorzien, de deuren kunnen geopend worden. Metalen wielen. Lengte over de buffers 43,5 cm.

Eenmalige productie 2015.

Vult de rijtuigen 36658 en 36659 aan tot een complete Alpine Classic Pullman Express.



Tramway Los Angeles | Tram Los Angeles



20381 Tramway Los Angeles

Cette voiture de tramway autrefois très répandue aux États-Unis servait dans de nombreuses villes américaines. Le modèle est proposé dans les couleurs de la Pacific Electric, célèbre société de chemin de fer à Los Angeles, avec peinture et inscriptions fidèles au modèle.

Tous les essieux sont entraînés par deux puissants moteurs Bühler. Interface pour montage ultérieur du décodeur réf. 55028. Éclairage intérieur et inversion des feux frontaux en fonction du sens de marche. Portes fonctionnelles et marchepieds rabattables. Longueur 55 cm.



20381 Tram Los Angeles

Deze in de USA ooit wijdverspreide tramwagen was in talrijke Amerikaanse steden in gebruik. Het model is voorbeeldgetrouw beschilderd in de kleuren van de beroemde rode lijnen van de Pacific Electric in Los Angeles en van de juiste opschriften voorzien.

Alle wielsets worden aangedreven door twee krachtige Bühler-motoren. Aansluiting voor achteraf in te bouwen decoder 55028. Interieurverlichting en met de rijrichting wisselende frontseinen. Deuren kunnen open, waarbij de treeplanken omlaag klappen. Lengte 55 cm.



Ouverture et fermeture comme sur le modèle réel -
Openen en sluiten als bij het origineel



La « Pacific Electric Railway » (PE) – souvent appelée « Red Car System » – représentait autrefois le plus grand réseau électrique interurbain d'Amérique. Dans l'agglomération de Los Angeles, la PE exploitait un système de plus de 1600 km de lignes ferroviaires électrifiées qui, à son apogée, reliait au nord Pasadena, Alhambra, El Monte, Glendora, Pomona et Monrovia, à l'est San Bernardino, Riverside et Redlands, à l'ouest Hollywood, Burbank/Glendale, la San Fernando Valley, Beverly Hills, Santa Monica et Manhattan/ Hermosa beaches ainsi qu'au sud, Long Beach, Newport Beach, Huntington Beach, San Pedro et Redondo Beach avec le centre de Los Angeles. Les origines du « Red Car-System » remontent à l'an 1895, date d'ouverture de la première ligne interurbaine électrique entre Los Angeles et Pasadena. En 1901, Henry E. Huntington, magnat du chemin de fer et de l'immobilier, entra en lice : il créa la Pacific Electric Railway, reprit les lignes existantes et agrandit très rapidement le réseau. L'idée essentielle étant la création d'une bonne desserte ferroviaire entre ses grandes surfaces immobilières à la périphérie et le centre. Presque au même moment débuta une « guerre des chemins de fer » avec la Southern Pacific Railroad (SP) qui voulait éviter des trafics parallèles. Dès 1914, le centre de Los Angeles voit quotidiennement plus de 1600 trains PE en provenance et à destination des

quatre points cardinaux. Au milieu des années 1920, le système atteint son apogée, puis commence un lent déclin interrompu uniquement par le boom du trafic durant la seconde guerre mondiale. Pendant les années d'après-guerre, les restructurations pour l'exploitation de bus se succédèrent rapidement et en 1961, la ligne à destination de Long Beach fut la dernière à être fermée.

A peine trente années plus tard, Los Angeles connut le réaménagement de la ligne de Long-Beach par un chemin de fer métropolitain appelé « Blue Line ». La nouvelle « Red Line » souterraine vers le nord d'Hollywood fit renaître certaines lignes de la PE menant vers l'ouest et depuis, de nouvelles autres lignes urbaines se retrouvent sur les anciens tracés de la PE.

Dans le « Orange Empire Railway Museum » à Perris/CA, la plus remarquable et la plus grande collection de plus de 35 véhicules PE, dont certains exemplaires aussi connus que les classiques « Hollywood Cars » des années 1920 et les « Blimps », qui circulèrent jusqu'à la fin, rend hommage à l'ancienne PE. Le « Port of Los Angeles Waterfront Red Car Line » est un chemin de fer touristique à San Pedro également situé sur un ancien tracé de la PE. Y circulent les deux répliques des automotrices 500 et 501 de la PE ainsi que la PE 1058 originale.

De „Pacific Electric Railway“ (PE) – vaak ook het „Red Car System“ genoemd – was ooit het grootste Interurban-netwerk (Interurban = elektrische spoorweg) van Amerika. In Groot Los Angeles onderhield de PE een meer dan 1.600 km lang systeem van elektrische trajecten, dat op het hoogtepunt in het noorden Pasadena, Alhambra, El Monte, Glendora, Pomona en Monrovia, in het oosten San Bernardino, Riverside en Redlands, in het westen Hollywood, Burbank/Glendale, de San Fernando Valley, Beverly Hills, Santa Monica en de Manhattan/ Hermosa Beaches evenals in het zuiden Long Beach, Newport Beach, Huntington Beach, San Pedro en Redondo Beach met het centrum van Los Angeles verbond. De oorsprong van het „Red Car System“ dateert uit 1895, met de openint van de eerste elektrische Interurban van Los Angeles naar Pasadena. In 1901 kwam de spoorweg- en vastgoedmagnaat Henry E. Huntington naar voren, richtte de Pacific Electric Railway op, nam de bestaande trajecten over en breidde het net snel uit. De achterliggende gedachte was het bieden van een goede verbinding tussen zijn grote vastgoedgebieden in de omgeving met het centrum van Los Angeles. Vrijwel tegelijkertijd begon een „spoorwegoorlog“ met de Southern Pacific Railroad (SP), die parallel verkeer moest voorkomen. Al in 1914 trekt het centrum van Los Angeles dagelijks meer dan 1.600 binnenkomende en vertrekkende

de PE-treinen uit de vier windrichtingen. Halverwege de jaren 20 bereikte het systeem zijn grootste omvang, daarna ging het langzaam bergafwaarts, alleen onderbroken door de verkeers-boom in de tweede wereldoorlog. In de jaren na de oorlog werden de lijnen een voor een overgezet op busvervoer en reeds in 1961 werd als laatste de lijn naar Long Beach opgeheven.

Een kleine dertig jaar later zag Los Angeles de vernieuwing van het Long Beach-traject door een met „Blue Line“ aangeduide trambaan. De nieuwe ondergrondse „Red Line“ naar North Hollywood was de wedergeboorte van een aantal westwaarts trajecten van de PE en intussen zijn er nog meer nieuwe tramlijnen verschenen op de voormalige PE-banen.

Aan de voormalige PE herinnert in het „Orange Empire Railway Museum“ in Perris//CA de bezienwaardige en grootste verzameling van meer dan 35 PE-voertuigen, waaronder beroemde exemplaren als de klassieke „Hollywood Cars“ uit de jaren 20 en de „Blimps“, die tot het einde reden. Met de „Port of Los Angeles Waterfront Red Car Line“ beschikt San Pedro ook over een toeristische lijn op een voormalige PE-baan. Hier bevinden zich de beide PE-replicamotorwagens 500 en 501 evenals de originele PE 1058.



Tramway Philadelphie | Tram Philadelphia



20382 Tramway Philadelphie

Modèle réduit d'une voiture de tramway américaine caractéristique aux couleurs de la ville de Philadelphie. Peinture et inscriptions fidèles au modèle réel. Tous les essieux sont entraînés par deux puissants moteurs Bühler. Interface pour le montage ultérieur du décodeur réf. 55028. Éclairage intérieur et inversion des feux frontaux en fonction du sens de marche. Portes fonctionnelles et marchepieds rabattables. Longueur 55 cm.



20382 Tram Philadelphia

Model van een typische US-tram in de kleuren van de stad Philadelphia. Het model is overeenkomstig het voorbeeld beschilderd en van teksten voorzien. Alle assen door twee krachtige Bühler-motoren aangedreven. Aansluiting voor achteraf in te bouwen decoder 55028. Interieur verlichting en met de rijrichting wisselende frontlampen. Deuren kunnen geopend, daarbij klappen de treeplanken omlaag. Lengte 55 cm.



Olomana | Olomana



23130 Locomotive à vapeur-musée Olomana

La locomotive-musée à vapeur, très connue aux Etats-Unis, fut à l'origine construite par Baldwin. Utilisée au départ sur les chemins de fer à voie étroite dans les plantations de canne à sucre, elle fut ensuite acheminée en Californie. Encore plus tard, la locomotive fut restaurée et depuis, exposée dans un musée. A la demande de nos clients, nous rééditons ce modèle dans une version esthétiquement améliorée. Le modèle

est finement détaillé, livrée et inscriptions sont extrêmement fidèles au modèle réel. Cette locomotive résistante aux intempéries est entraînée par un puissant moteur sur deux essieux. L'espace entre la chaudière et le châssis du modèle réel est strictement respecté. La reproduction du poste de conduite est fidèle. Le modèle dispose en outre d'un fanal éclairé, de bandages d'adhérence, de 6 pantographes, d'une reproduction du poste de conduite, etc. Longueur hors tampons 28 cm.



23130 Museumstoomloc Olomana

De in de VS heel bekende museumstoomloc is oorspronkelijk gebouwd door Baldwin. Aanvankelijk in gebruik op suikerrietplantages, werd hij later naar Californië gebracht. Nog later is de loc gerestaureerd en sindsdien is hij in het museum te bewonderen. Op veelvuldig verzoek van onze klanten brengen we dit model in een uiterlijk verfijnde versie weer uit. Het model is uitwendig geheel overeenkomstig het voorbeeld

beschilderd en van opschriften voorzien. Deze weerbestendige loc wordt op 2 assen aangedreven door een krachtige motor. Hij beschikt over een met het origineel overeenkomende doorkijk tussen ketel en drijfwerk. Het machinistenhuis is overeenkomstig het origineel nagebouwd. Verder heeft het model een verlicht frontsein, antislipbanden, 6 stroomafnemers, nagebouwde cabine enz. Lengte over de buffers ca. 28 cm.



USRA Mikado | USRA Mikado



27872 Locomotive à vapeur Mikado USRA, sonorisée

Modèle réel : La « Mikado » 2-8-2 fut sans aucun doute l'une des locomotives à vapeur les plus célèbres. Les premières Mikados furent fabriquées, en 1897, aux États-Unis par Baldwin pour les chemins de fer à voie étroite du Japon. Durant la première guerre mondiale, la disposition d'essieux fut adoptée comme standard par la « United States Railroad Administration (administration ferroviaire des États-Unis) » et plus de 1000 « Mikes » furent construites pour de nombreuses sociétés ferroviai-

res américaines ainsi que pour différents chemins de fer du monde entier. Les locomotives remportèrent un grand succès, essentiellement dans le trafic marchandises. Un grand nombre de ces locomotives fut utilisé jusque dans les années 1950, fin de l'ère de la traction vapeur : preuve indéniable d'une construction réussie.

Modèle réduit : Ce modèle détaillé et résistant aux intempéries, dispose d'un équipement très complet : décodeur SMT onboard intégré pour exploitation analogique et numérique. Lucarnes de la cabine de conduite fonction-

nelles. Porte du foyer fonctionnelle, lumière vacillante émanant du foyer. Interrupteur à 4 crans pour le choix du mode d'exploitation. Systèmes de transmission blindés avec moteur Bühler puissant. Transmission par biellettes (la locomotive s'inscrit également dans le rayon de courbure « R1 »). Quatre essieux moteurs, deux bandages d'adhérence. Douze capteurs de courant. Bruitage de la locomotive à vapeur numérique, électronique, synchrone avec le mouvement des roues. Bruitage de la cloche, du sifflet, des freins, de la pompe à air et de la pompe d'alimentation en

eau. Régulateur pour le volume sonore intégré. Télécommande des fonctions sonores (avec système multitrain). Système de limitation de la tension. Générateur de fumée intégré. Inversion automatique de l'éclairage en fonction du sens de marche. Prise multi-fonctions avec coupe-circuit. La locomotive est fournie avec 4 sets d'inscriptions (en plus de celui de la Union Pacific) correspondants aux différentes sociétés ferroviaires (New York Central, Pennsylvania, Santa Fe, Southern Pacific). Longueur 93 cm.

5 sets d'inscriptions





27872 USRA-stoomloc Mikado, Sound

Voorbeeld: De 2-8-2 „Mikado“ was een van de succesvolste stoomlocomotieven aller tijden. De eerste Mikado's werden in 1897 door Baldwin in de VS voor de smalspoorlijnen in Japan gebouwd. In de Eerste Wereldoorlog werd de asindeling van de United States Railroad Administration als standaard overgenomen en meer dan 1.000 „Mikes“ werden voor talloze Amerikaanse spoorwegondernemingen en voor verschillende maatschappijen elders in de wereld

gebouwd. De locomotieven werden vooral succesvol ingezet in het goederenverkeer. Veel van deze locomotieven bleven tot aan het einde van het stoomtijdperk in de jaren 1950 in dienst. Een duidelijk teken van een geslaagde constructie.

Model: Dit gedetailleerde en weerbestendige model is uiterst rijk uitgerust. Het beschikt standaard over een ingebouwde MZS-decoder onboard voor analoog en digitaal bedrijf. Dakluiken in het machinistenhuis kunnen worden

geopend. De vuurkist is voorzien van een flinkerend licht en een deur die geopend kan worden. Vierstandenschakelaar voor bedrijfssoort. Behuisde aandrijving met krachtige Bühler-motor. Gelede aandrijving (loc rijdt ook door gebogen rails van de kleine boogstraal „R1“). Vier aangedreven assen, twee antislipbanden. Twaalf stroomafnemers. Digitaal elektronisch stoomlocgeluid synchroon met de wielrotatie. Geluiden van klok, fluit, remmen, luchtpomp en voedingswaterpomp. Ingebouwde volumeregelaar.

Afstandsbediening van de geluidsfuncties (met multi-treinsysteem). Spanningbegrenzingsysteem. Ingebouwde stoomontwikkelaar. Automatisch met de rijrichting wisselende verlichting. Multifunctionele aansluiting met zekering. Naast de belettering voor Union Pacific zijn tevens 4 sets opschriften voor verschillende spoorwegmaatschappijen toegevoegd (New York Central, Pennsylvania, Santa Fe, Southern Pacific). Lengte over de koppelingen 93 cm.



5 sets opschriften

USRA Mikado | USRA Mikado

27872 Locomotive à vapeur Mikado NYC

Exemples d'application pour la mise en place des inscriptions fournies avec la loco à vapeur réf. 27872. Vous trouverez de plus amples informations page 64.

27872 NYC-stoomloc Mikado

Toepassingsvoorbeelden voor het plaatsen van de opschriftensets die worden meegeleverd met stoomloc 27872.

Meer informatie op pagina 65.



White Pass & Yukon Railroad | White Pass & Yukon Railroad



VI 15+

36807 Voiture voyageurs WP&YR

Modèles d'une voiture voyageurs Oldtimer américaine typique dans la version de la « White Pass & Yukon Railroad », tel qu'utilisée aujourd'hui encore dans les trains musée. Peinture et inscriptions fidèles au modèle réel. Portes fonctionnelles, aménagement intérieur complet. Essieux en métal.
Longueur 49 cm.

Les voitures réf. 36816, 36846 et 40756 permettent de reproduire un train complet de la WP&YR.

VI 15+

36807 WP&YR personenrijtuig

Model van een typisch Amerikaans Oldtimer-personeerrijtuig in de uitvoering van de White Pass & Yukon Railroad, zoals deze tegenwoordig nog wordt ingezet in museumtreinen. Het model is overeenkomstig het origineel beschilderd en van teksten voorzien. Deuren kunnen worden geopend, volledig interieur. Metalen wielen.
Lengte 49 cm.

Samen met de rijtuigen 36916, 36843 en 40756 kan een volledige trein van de WP&YR worden gevormd.



40756

36807

36816

36846

25554

67

White Pass & Yukon Railroad | White Pass & Yukon Railroad



36816 WP&YR Combine

Modèles d'une voiture voyageurs Oldtimer américaine typique avec compartiment à bagages dans la version de la « White Pass & Yukon Railroad », tel qu'utilisée aujourd'hui encore dans les trains musée. Peinture et inscriptions fidèles au modèle réel. Portes fonctionnelles, aménagement intérieur complet. Essieux en métal. Longueur 49 cm.

Ce modèle est le complément idéal pour la voiture voyageur réf. 36807.



36816 WP&YR Combine

Model van een typisch Amerikaans Oldtimer-personeerrijtuig met bagage-afdeling in de uitvoering van de White Pass & Yukon Railroad, zoals deze tegenwoordig nog wordt ingezet in museumtreinen. Het model is overeenkomstig het origineel beschilderd en van teksten voorzien. Deuren kunnen worden geopend, volledig interieur. Metalen wielen. Lengte 49 cm.

Het model is de ideale aanvulling op personeerrijtuig 36807.



VI 15+

36846 Fourgon à bagages WP&YR

Modèles d'un fourgon à bagages Oldtimer américain typique dans la version de la « White Pass & Yukon Railroad », tel qu'utilisé aujourd'hui encore dans les trains musée. Peinture et inscriptions fidèles au modèle réel. Portes fonctionnelles, aménagement intérieur complet. Essieux en métal. Longueur 49 cm.

Ce modèle est le complément idéal pour la voiture voyageur réf. 36807 et 36816.

VI 15+

36846 WP&YR bagagerijtuig

Model van een typisch Amerikaans Oldtimer-bagagerijtuig in de uitvoering van de White Pass & Yukon Railroad, zoals deze tegenwoordig nog wordt ingezet in museumtreinen. Het model is overeenkomstig het origineel beschilderd en van teksten voorzien. Deuren kunnen worden geopend, volledig interieur. Metalen wielen. Lengte 49 cm.

Het model is de ideale aanvulling op de rijtuigen 36807 en 36816.



VI 15+

40756 WP&YR Caboose

Modèle d'un fourgon de queue (ou wagon-frein) américain typique (Caboose) dans la version de la White Pass & Yukon Railroad, tel qu'utilisé aujourd'hui encore dans des trains-musée. Peinture et inscriptions authentiques.

Portes fonctionnelles, aménagement intérieur complet. Éclairage intérieur et feux de fin de convoi rapportés. Essieux en métal, dont deux avec roulements à billes pour une bonne prise de courant. Longueur 49 cm.

Ce wagon est le complément idéal pour les wagons réf. 36807, 36816 et 36846. Avec ses feux de fin de convoi fonctionnels, il ne doit manquer dans aucune rame.

VI 15+

40756 WP&YR Caboose

Model van een typisch Amerikaans conducteursrijtuig (caboose) in de uitvoering van de White Pass & Yukon Railroad, zoals deze tegenwoordig nog wordt ingezet in museumtreinen. Het model is overeenkomstig het origineel beschilderd en van teksten voorzien. Deuren kunnen worden geopend, volledig interieur. Metalen wielen, twee daarvan met kogellagers voor een ononderbroken stroomafname. Lengte 49 cm.

De wagen is de ideale aanvulling voor de rijtuigen 36807, 36816 en 36846. Met zijn verlichte sluitseinen mag hij in geen trein ontbreken.



Etats-Unis | USA

Fourgon de queue pour trains marchandises
« caboose »

Plus d'un siècle durant, on était sûr de trouver un « caboose » (fourgon de queue ou wagon-frein pour train marchandises) en queue de n'importe quel train marchandises nord-américain. A l'image du bâtiment rouge d'école et de la grange rouge, le caboose rouge devint une véritable icône américaine. Mais peu après la disparition des locomotives à vapeur, il devint lui aussi superflu et aujourd'hui, le caboose ne sert plus qu'à rappeler l'âge d'or des chemins de fer.

Il existe plusieurs versions contradictoires quant à l'origine du mot « caboose ». L'une, populaire, penserait pour une déformation du mot néerlandais

« Kabuis » qui signifie petite chambre ou cabane. L'origine du premier caboose ferroviaire, qui remonterait aux années 1840, est quant à elle nettement plus concrète. Nat Williams, un agent de train de la petite société ferroviaire Auburn & Syracuse Railroad, dans le nord de l'État de New York, décida un jour de transformer le « Boxcar » (= wagon marchandises couvert) vide situé en queue de son train pour en faire son « bureau roulant ». Williams y était assis sur une caisse en bois et utilisait une barrique en guise de bureau. Dans ce premier caboose, il entreposait en outre des drapeaux, des lanternes, des chaînes et autres outils de travail. L'apparition du dôme original situé sur le toit du caboose est par contre attribuée à T. B. Watson, agent

de train de la Chicago & North Western Railroad. En 1863, Watson dut, en service spécial, utiliser un Boxcar en fin de convoi en guise de caboose. Or, il y avait un trou dans le toit ce de wagon marchandises. C'est ainsi que Watson eut l'idée d'empiler quelques caisses disponibles pour s'asseoir dessus de manière à pouvoir sortir la tête et les épaules par le trou, ce qui lui offrit une excellente vue sur la rame entière. De retour dans sa gare d'origine, Watson relata son expérience positive à un chef-mécanicien. Celui-ci proposa alors d'équiper les cabooses en construction d'une « vigie » et c'est ainsi que les premiers fourgons de queue avec dôme virent le jour. Au milieu des années 1920, environ 34 000 cabooses circulaient sur les

chemins de fer américains. Outre l'espace de travail de l'agent de train, ils abritaient également des lits superposés, des poêles pour cuisiner, des toilettes ainsi que, à partir des années 1950, des chauffages électriques, des frigos et des appareils radio. Ces wagons étaient en outre utilisés comme espace de stockage pour outils et matériaux de tous genres. Au début, la plupart des sociétés ferroviaires avaient peint leurs cabooses en rouge vif. Mais après la seconde guerre mondiale, le caboose commença à se montrer dans de nombreuses couleurs différentes, généralement assortie à la livrée des nouvelles locomotives diesel des sociétés respectives. ail et des trains qui doivent être poussés durant un certain temps.



42793 Fourgon de queue (ou wagon-frein) Caboose

Modèle d'un fourgon de queue (ou wagon-frein) Caboose tel qu'utilisé jusque dans les années 50 dans tous les trains marchandises. Le modèle est finement détaillé et équipé d'un aménagement intérieur complet. Portes fonctionnelles. Essieux en métal, dont 2 avec roulement à billes assurant une meilleure prise de courant pour l'éclairage intérieur et les lanternes de fin de convoi. Le wagon est fourni avec une planche de stickers portant les noms de trains et numéros de wagons des sociétés ferroviaires

Union Pacific, Santa Fe, Southern Pacific, Pennsylvania Railroad et New York Central pour marquer le wagon à votre convenance.

Longueur hors tampons 49 cm.

Complément convenant pour la Mikado réf. 27872.



42793 Conducteurswagen caboose

Model van een conducteurswagen caboose zoals deze tot de jaren 50 in alle goederentreinen werd ingezet. Het model is fijn gedetailleerd en van een volledig interieur voorzien. Deuren kunnen geopend worden. Metalen wielen, 2 stuks daarvan met kogellagers voor stroomafname voor de interieurverlichting en de verlichte sluitlantaarns.

De wagen wordt geleverd met stickers met naamborden en wagnummers van de spoorwegmaatschappijen Union Pacific, Santa Fe, Southern Pacific, Pennsylvania Railroad en New York Central zodat de wagen van de betreffende opschriften kan worden voorzien. Lengte over de buffers 49 cm.

Passende aanvulling op de Mikado 27872.

5 sets d'inscriptions



5 sets opschriften

Wagen voor begeleiding van goederentreinen
Caboose
 Ruim een eeuw lang was een „Caboose” (een wagen die goederentreinen begeleidde) een vast element aan het einde van elke goederentrein in noord Amerika. Net als het rode schoolgebouw en de rode schuur werd de rode caboose een Amerikaans icoon. Maar al snel na het verdwijnen van de stoomlocs werd hij overbodig en nu houdt de caboose alleen nog maar de herinnering aan de gouden periode van de spoorwegen levend. Er zijn tegenstrijdige verhalen over de manier waarop de caboose aan zijn naam kwam. Een geliefd verhaal verwijst naar een afleiding van het

Nederlandse woord „Kabuis”, een klein kamertje of hut. Concreteer is echter de oorsprong van de eerste spoorweg-caboose, die terug is te leiden tot de jaren 1840. Nat Williams, een treinbegeleider van de kleine Auburn & Syracuse Railroad in het noorden van de staat New York, besloot op een dag om de lege „boxcar” (gesloten goederenwagen) aan het einde van zijn trein in te richten tot zijn „rijdende kantoor”. Williams zat daar op een houten kist en gebruikte een ton als bureau. Verder sloeg hij vlaggen, lantaarns, kettingen en ander gereedschap op in deze eerste caboose.
 Het ontstaan van de unieke dakopbouw bovenop de caboose wordt echter toegeschreven aan

T.B. Watson, een treinbegeleider bij de Chicago & North Western Railroad. In 1863 moest Watson buiten de dienstregeling om een boxcar aan het einde van de trein als caboose benutten. Deze goederenwagen had een gat in het dak. Dat bracht Watson op het idee om een paar aanwezige kisten op elkaar te stapelen en daar op te gaan zitten zodat zijn hoofd en schouders door het gat staken. Dat gaf hem een uitstekend overzicht over de gehele trein. Na terugkeer op zijn station vertelde Watson over zijn positieve ervaringen aan een hoofdtechnicus. Deze stelde voor om de op dat moment in aanbouw zijnde caboose te voorzien van een „uitkijkpost” en zo ontstonden de eerste treinbegeleidingswagens met

koepel. Halverwege de jaren 1920 reden zo’n 34.000 caboose bij de spoorwegen in de VS. Behalve de werkomgeving van de treinbegeleider beschikten ze vaak ook over stapelbedden om te slapen, een fornuis om te koken, een toilet en vanaf de jaren 50 een elektrische kachel, koelkast en radio. Verder werden de wagens gebruikt als opslagruimte voor allerlei soorten gereedschap en materialen. Aanvankelijk beschilderden de meeste spoorwegmaatschappijen hun caboose in een helderrode tint. Maar na de tweede wereldoorlog verscheen de caboose in veel verschillende kleuren, meestal overeenkomend met de kleuren van de diesellocs van de betreffende spoorwegmaatschappij.

42793 Fourgon de queue „caboose”

Exemples d’application pour la mise en place des inscriptions fournies avec le caboose réf. 42793. Vous trouverez de plus amples informations page 70.



Lake George and Boulder Railroad | Lake George and Boulder Railroad

I - V  15 +

45651 Caboose de la Lake George and Boulder Railroad

Le caboose – fourgon de queue (ou wagon-frein) pour le personnel tel que le chef de train, le serre-frein et l'agent de manœuvre était caractéristique des trains marchandises américains. Modèle d'un caboose de ce type de la Lake George and Boulder Railroad avec peinture et inscriptions authentiques.

Longueur hors tampons 30 cm.

I - V  15 +

45651 Caboose van de Lake George and Boulder Railroad

typerend voor een Amerikaanse goederentrein was de Caboose: de begeleidende wagen voor personeel zoals conducteur, remmer of rangeerder. Model van een dergelijke caboose van de Lake George and Boulder Railroad met de typerende kleurstelling en opschriften.

Lengte over de buffers 30 cm.



Stainz | Stainz



I - V   15 +

20214 Stainz Wolfgang Richter

Locomotive à vapeur « Stainz » dans les couleurs LGB.

Le modèle est équipé d'un puissant moteur.

Longueur hors tampons 24,5 cm.

- **Modèle aux couleurs LGB en hommage à Wolfgang Richter, fondateur de la firme LGB.**

Production unique en 2015.

I - V   15 +

20214 Stainz Wolfgang Richter

Stoomlocomotief „Stainz“ in de LGB-huiskleuren.

Het model is voorzien van een krachtige motor.

Lengte over de buffers 24,5 cm.

- **Model in de huiskleuren van LGB ter nagedachtenis van de oprichter van LGB, Wolfgang Richter.**

Enmalige productie in 2015.

W. Richter



Noël 2015 | Kerstmis 2015



36072 Voiture voyageurs de Noël 2015

Voiture voyageurs de Noël 2015 avec impression d'un très joli motif. Le modèle dispose d'un aménagement intérieur, naturellement de portes fonctionnelles et complète la série actuelle des voitures de Noël LGB. Roues à rayons métalliques. Longueur hors tampons 30 cm.



36072 Kerst-personenrijtuig 2015

Het kerst-personenrijtuig 2015 is aan de buitenkant bedrukt met een prachtig motief. Het model beschikt over een interieur, uiteraard kunnen de deuren worden geopend, en het vult naadloos de huidige reeks LGB-kerstrijtuigen aan. Metalen schijfwielen. Lengte over de buffers 30 cm.



Wagon-musée 2015 | Museumwagen 2015



40023 Wagon-musée 2015

Wagon tombereau à quatre essieux type Res de la DB, époque IV. Chargé d'une caisse en bois véritable, inscription de la firme Bühler-Motoren Nürnberg. Caisse amovible. Essieux en métal. Longueur hors tampons 41,5 cm.

Série unique en 2015. Disponible exclusivement au musée Märklin à Göppingen.



40023 Museumwagen 2015

Vierassige open goederenwagen type Res van de DB, tijdperk iv. Beladen met een echte houten kist, met opschrift Fa. Bühler-Motoren Nürnberg. Kist afneembaar. Metalen wielen. Lengte over de buffers 41,5 cm.

Enmalige serie in 2015. Uitsluitend verkrijgbaar in het Märklin museum in Göppingen.





10345 Dispositif de commande automatique de trains navettes

Le dispositif de commande automatique de trains navettes permet de faire circuler un train entre deux gares de manière autonome. Une commutation électronique arrête le train en gare avant de le laisser repartir en sens inverse. Facile à monter, avec réglage possible du temps d'arrêt, démarrage et freinage en douceur, comme dans la réalité. Pour raccordement à une source de courant continu 10-24 V. L'article réf. 10345 est la version techniquement améliorée et optimisée de l'article réf. 10340.



10345 Pendelautomaat

Met de pendelautomaat kunt u een trein laten heen en weer rijden tussen twee stations. Een elektronische schakeling laat de trein op het station stoppen en laat hem vervolgens weer terugrijden. Eenvoudig in te bouwen, met instelbare duur voor het oponthoud en voorbeeldgetrouw langzaam optrekken en remmen. Voor aansluiting op 10-24 V gelijkstroom. 10345 is de technisch geoptimaliseerde en verbeterde opvolger van 10340.



55524 Décodeur d'aiguille, 1 canal

Ce nouveau décodeur d'aiguille permet de transmettre les ordres de commutation pour un article électromagnétique LGB simplement par la voie. La prise de courant se fait directement sur la voie, évitant ainsi d'avoir recours à un câblage complexe. Ce décodeur d'aiguille SMT convient donc parfaitement pour la commande d'aiguilles et de signaux sur la pleine voie ou à d'autres endroits plus éloignés de votre réseau LGB. Compatible avec SMT I, SMT II et SMT III. Prise en charge des formats DCC, MFX et MM.



55524 Wisseldecoder, 1 kanaal

Met deze nieuwe wisseldecoder kunnen de bedieningsopdrachten voor een LGB-apparaat met magneet eenvoudig via de rails worden doorgegeven. De stroomvoorziening vindt direct vanaf de rails plaats, zodat lange en gecompliceerde bedradingen vermeden worden. Daardoor is deze MZS-wisseldecoder ideaal voor de bediening van wissels en signalen in banen in de openlucht en ook op verdergelegen plaatsen in uw LGB-baan. Geschikt voor MZS I, MZS II en mzs III. De indelingen DCC, MFX en MM worden ondersteund.



51079 Régulateur de marche électronique, 5 A

Ce nouveau régulateur de marche pour l'exploitation analogique offre une technique de pointe avec un courant traction élevé et des caractéristiques modernes pour votre réseau LGB exploité en mode analogique: Courant traction de 5 A max., convenant pour tous les transformateurs LGB (courant continu ou alternatif (conseillé pour le convertisseur 100 W réf. 51095). Réglage très sensible et tension continue lissée. Naturellement transformable pour radiotélécommande (avec articles LGB réf. 55050/55055). Etendue de régulation définissable : +/- 135° avec position zéro au milieu / touche booster avec accélération programmable, touche stop / arrêt. Affichages LED pour stop, surcharge, prêt à l'exploitation et sens de marche. Connexions pour câbles de section inférieure ou égale à 1,5 mm², dispositif de sécurité contre les courts-circuits. Sortie: tension continue 0-24 V.: Courant traction : max. 5 A . Dimensions : 160 x 120 x 95 mm.



51079 Elektronische rijregelaar, 5 A

Deze nieuwe elektronische rijregelaar voor het analoge bedrijf biedt de modernste techniek met een hoge rijstroom en moderne functies voor uw analoge aangedreven LGB-installatie: max. 5 A rijstroom, geschikt voor gebruik met elke LGB-trafo (gelijk- of wisselstroom, aanbevolen voor het 100 Watt schakelnetdeel 51095). Zeer fijngevoelig regelen en afgevlakte gelijkspanning. Natuurlijk om te bouwen voor radiografische afstandbediening (met LGB 55050/55055). Instelbaar regelbereik: +/- 135° met nulstand in het midden / booster-toets met programmeerbaar optrekken, stop/halt-toets. LED-weergave voor stoppen, overbelast, bedrijfsklaar en rijrichting. Aansluitingen voor kabel met een maximale doorsnede van 1,5 mm², zekering tegen kortsluiting. Uitgang: 0-24 V gelijkspanning. Rijstroom: max. 5 A. Afmetingen 160 x 120 x 95 mm.

Nieuwe constructie.

Construction nouvelle.

Bijzonder geschikt voor 51095.

Particulièrement bien adapté pour article réf. 51095.



55085 Module pour boucle de retournement SMT (nouveau)

Nouveau module pour boucle de retournement pour le nouvel univers System LGB numérique. Commutez automatiquement la boucle de retournement sur votre réseau numérique sans court-circuit. Vous ménagerez ainsi votre réseau numérique et naturellement le matériel roulant. Avantage supplémentaire du module: il permet d'utiliser simultanément plusieurs boucles de retournement sur le réseau. Lors de l'entrée d'un train, les modules classiques (par ex. réf. 55080) génèrent un court-circuit et forcent l'inversion de polarité par un creux de tension. Le nouveau module SMT pour boucle de retournement commute en revanche sans court-circuit, évitant ainsi une coupure de tension sur la voie. La surcharge de la centrale SMT due au court-circuit volontairement généré appartient donc au passé. Ce système permet de ménager essentiellement les composants liés à la voie tels que décodeurs de loco, décodeurs d'aiguille et modules électroniques couramment montés dans les locomotives et wagons. Compatible avec les anciens composants.

Remarque:

En raison de modifications techniques, l'ancien module pour boucle de retournement SMT (LGB réf. 55081) est supprimé et remplacé par l'article réf. 55085. Convient pour l'exploitation analogique sous certaines conditions. Ce produit ne résiste pas aux intempéries et doit être protégé de l'humidité. 80 x 70 x 20 mm.



55085 MZS keerlusmodule (nieuw)

Nieuwe keerlusmodule voor de nieuwe digitale LGB-systeemwereld. Schakel de keerlus op uw digitale baan automatisch en zonder kortsluiting. Daarbij spaart u uw digitale baan en natuur ook het rollend materieel. Een bijkomend voordeel van de keerlusmodule: het is mogelijk om gelijktijdig meerdere keerlussen in de baan te gebruiken. De gebruikelijke keerlusmodulen veroorzaken bij het binnenrijden van de trein een kortsluiting en dwingen door een spanningsafname het ompolen van de polariteit van de rails af, bijvoorbeeld 55080. De nieuwe MZS-keerlusmodule schakelt daarentegen kortsluitingsvrij, een onderbreking van de spanning op de rails wordt daardoor voorkomen. Overbelasten van de MZS-centrale door opzettelijk veroorzaakte kortsluiting behoort daarom tot het verleden. Dat spaart met name railcomponenten zoals de locdecoder, wisseldecoder en de gebruikelijke in locomotieven en wagons ingebouwde elektronica.

Advies:

Op grond van technische veranderingen verdwijnt de huidige MZS-keerlusmodule (LGB 55081) die wordt vervangen door het nieuwe artikel 55085. Voor analogoos verkeer beperkt geschikt. Dit product is niet weerbestendig en moet tegen vocht worden beschermd. 80 x 70 x 20 mm.



55525 Décodeur d'aiguilles SMT 4 canaux

Ce décodeur d'aiguilles à 4 canaux conçu pour le nouveau système numérique LGB vous permet de transmettre l'alimentation en courant et les ordres de commande pour vos aiguilles, signaux et accessoires LGB via la voie, sans câblages complexes. Il vous suffit de raccorder vos aiguilles, signaux et accessoires à un décodeur d'aiguille. Celui-ci est raccordé à la voie. Caractéristiques techniques : 4 sorties / mode réglable pour chaque sortie : normal (pour aiguilles et signaux), clignotement synchrone (pour lampes), clignotement asynchrone (pour lampes), activé/désactivé (pour lampes et accessoires) / durée de commutation réglable pour mode normal, synchrone et asynchrone. Rétrocompatible avec MZS I – MZS III. Peut également être utilisé avec le Handy LGB et via l'interface SMT (LGB réf. 55060). Ce produit ne résiste pas aux intempéries et doit être protégé contre l'humidité. 80 x 70 x 20 mm.



55525 MZS wisseldecoder 4 kanalen

Met deze voor het nieuwe digitale systeem van LGB ontwikkelde 4-kanaals wisseldecoder kunt u de stroomvoorziening en de instelopdrachten voor uw LGB-wissels, seinen en accessoires over de rails overbrengen, zonder ingewikkelde bedrading. Sluit uw wissels, seinen en accessoires eenvoudig aan op een wisseldecoder. Deze wisseldecoder wordt op de rails aangesloten. Kenmerken: vier insteluitgangen/voor elke uitgang instelbare modus: normaal (voor wissels en seinen), synchroon knipperen (voor lampen), asynchroon knipperen (voor lampen), aan/uit (voor lampen en accessoires)/instelbare schakelduur voor normaal, synchroon en asynchroon. Terugwaarts compatibel met MZS-1 – MZS III. Ook bruikbaar met de LGB-afstandsbediening en over de MZS-interface (LGB 55060). Dit product is niet weerbestendig en moet tegen vocht worden afgeschermd. 80 x 70 x 20 mm.

Wagon du club LGB 2015 | LGB Clubwagen 2015



43261 Wagon réfrigérant

Wagon réfrigérant à deux essieux avec guérite de frein de la firme allemande Lebensmittelwerke Fritz Homann, Dissen. Peinture et inscriptions authentiques, portes fonctionnelles. Essieux à roues à rayons en métal.

Ce modèle est fabriqué exclusivement pour les membres du club LGB.

Longueur hors tampons 33,5 cm.



43261 Koelwagen

Tweeassige koelwagen met remmershuis van de levensmiddelenfabriek Fritz Homann in Dissen. Beschildering en opschriften volgens het origineel, deuren kunnen geopend worden. Metalen spaakwielen.

Dit model wordt uitsluitend gemaakt voor leden van de LGB Club.

Lengte over de buffres 33,5 cm.



Club LGB | LGB Club

Club LGB – la fascination de l'échelle G

En tant que membre du club LGB, vous êtes d'autant plus animés par la passion et la fascination de l'échelle G et bénéficiez donc d'offres et de produits qui vous sont exclusivement réservés. Vous pouvez en outre partager votre enthousiasme pour le train de jardin avec d'autres et profiter de nombreux autres avantages.

Une cotisation annuelle de EUR 79,95 / CHF 129,90 / US \$ 109,00 (mise à jour 2015) vous permet de bénéficier des prestations suivantes*:

La Dépêche LGB 4 fois par an

« La Dépêche LGB » légendaire est de retour. 64 pages pour tout apprendre sur l'univers LGB. Des conseils très pratiques pour la construction du réseau, un regard dans les coulisses des modèles LGB actuels et de leurs modèles réels, des colonnes exclusives par des experts du train de jardin et de nombreuses astuces techniques qui rendent le hobby du train de jardin encore plus fascinant. La dépêche LGB – une source d'informations indispensable pour tous les fans de l'échelle G.

Un modèle exclusif pour les membres du club

Votre adhésion au club LGB vous donne droit à un modèle exclusif développé et fabriqué seulement pour vous en tant que membre du club. Nous vous enverrons directement à domicile un certificat personnalisé de valeur après la livraison. Collectionnez les modèles des différentes années.

La chronique annuelle 2 fois par an

Ces deux DVD vous feront revivre chez vous tous les points forts LGB de l'année.

Catalogue/prospectus des nouveautés

Le catalogue principal renouvelé tous les ans est disponible gratuitement pour les membres du club chez leur distributeur. Vous recevez en plus par la poste nos prospectus pour vous informer sur les nouveautés.

Carte de club LGB

Votre carte de club personnelle, dont la présentation est renouvelée tous les ans, vous ouvre le monde des modèles réduits ferroviaires de façon très particulière. En tant que membre, vous devenez non seulement notre client Premium, mais bénéficiez également de moults avantages auprès de nos quelques 100 partenaires, dont le merveilleux monde miniature (Miniatur Wunderland)

à Hambourg, le musée Industriekultur à Osnabrück ou le musée DB dans le musée des transports (Verkehrsmuseum) de Nuremberg. Votre carte de membre personnelle vous permet de commander tous les produits exclusifs proposés par le club.

Frais d'envoi réduits dans la Online Shop

Notre Online Shop vous fait bénéficier de conditions avantageuses sur les frais d'envoi en Allemagne.

Voyages organisés par le club**

Vivez votre passion de manière différente et comparez votre modèle réduit à l'original. Les voyages organisés par le club à travers de magnifiques paysages et vers des destinations exceptionnelles vous permettent aussi d'échanger avec d'autres passionnés. Sans oublier les réductions auxquelles vous avez droit sur le prix du voyage.

Cadeau club exclusif

En tant que membre du club, un cadeau club exclusif vous est envoyé une fois par an.

Si vous souhaitez adhérer au club LGB, adressez-vous à :

LGB Club

Postfach 9 60
73009 Göppingen, Allemagne

Téléphone : +49 7161/608-213
Fax : +49 7161/608-308
e-mail : club@lgb.de
Internet : www.lgb.com
ou s'inscrire directement en ligne à l'adresse club.lgb.de

Vous pouvez joindre l'équipe du club par téléphone du lundi au vendredi de 13h00 à 17h00.

Nous serons ravis de vous accueillir au club LGB.

* Les offres sont sans engagement et sous réserve de modifications
** En fonction de la disponibilité



LGB Club – Het fascinerende Spoor G

Als lid van de LGB Club staat u altijd iets dichterbij de fascinatie en de passie van Spoor G. U mag exclusieve producten en aanbiedingen verwachten, die alleen aan onze clubleden zijn voorbehouden. Bovendien kunt u uw enthousiasme voor de buitenspoorbaan met anderen delen en gebruikmaken van allerlei andere voordelen.

Voor een jaarbijdrage van EUR 79,95/CHF 129,90/US \$ 109,00 (stand 2015) profiteert u van de volgende clubvoordelen.*

4 x per jaar de LGB Depesche

De legendarische LGB Depesche is er weer. Op 64 pagina's leert u alles van en over de LGB-wereld: heel praktische tips rond de bouw van installaties, achtergrondverhalen bij actuele LGB-modellen en hun voorbeelden, exclusieve columns van experts op het gebied van tuinbanen en veel technische tips die de hobby tuinbaan nog boeiender maken. De LGB Depesche – de onmisbare informatiebron voor alle fans van spoor G.

Exclusief clubmodel

Uw lidmaatschap van de LGB Club geeft u het recht op de aanschaf van een exclusief clubmodel, dat alleen voor u als clublid ontwikkeld en vervaardigd wordt. Een gepersonaliseerd en waardevol certificaat sturen wij na levering rechtstreeks naar uw huisadres. Verzamel de jaarlijks wisselende modellen.

2 x per jaar de jaarkroniek

Beleef met de dvd's alle hoogtepunten van het tuinspoorjaar thuis nog een keer.

Catalogus/noviteitenprospectussen

De jaarlijks beschikbare hoofdcatalogus ontvangen de clubleden via de vakhandel gratis. Bovendien worden onze noviteitenprospectussen naar u verzonden.

LGB Clubkaart

Uw persoonlijke, jaarlijks opnieuw vormgegeven clubkaart opent voor u de wereld van de modelspoorhobby op een zeer bijzondere wijze. Want als lid bent u niet alleen onze premium-klant, maar krijgt u ook bij onze momenteel meer dan 100 samenwerkingspartners flinke voordelen. Daaronder vallen ondermeer het Miniatur Wonderland in Hamburg, het Museum Industriekultur Osnabrück en het DB Museum in het Verkehrsmuseum Nürnberg. Bovendien heeft uw persoonlijke lidmaatschapskaart bestelfunctionaliteit voor alle in de club aangeboden exclusieve producten.

Gunstige verzendkosten in de Online Shop

Onze Online Shop biedt u gunstigere voorwaarden bij de verzendkosten binnen Duitsland.

Clubreizen**

Ervaar uw hobby op bijzondere wijze en verbind de modelspoorbaan met het voorbeeld. Tijdens onze clubreizen door fantastische landschappen en naar buitengewone bestemmingen kunt u bovendien met gelijkgestemden over uw hobby praten. En bovendien zijn er kortingen op de reissom.

Exclusief clubcadeau

Als clublid ontvangt u eenmaal per jaar een exclusief clubcadeau.

Als u in een lidmaatschap in de LGB Club geïnteresseerd bent, wendt u zich a.u.b. tot:

LGB Club

Postfach 9 60
73009 Göppingen, Duitsland

Telefoon: +49 7161/608-213

Fax: +49 7161/608-308

E-mail: club@lgb.de

Internet: www.lgb.com

of gelijk online aanmelden onder club.lgb.de

Het Club-team staat voor de leden telefonisch van maandag – vrijdag van 13.00 – 17.00 uur ter beschikking.

Wij verheugen ons op een weerzien in de LGB Club.

* Aanbiedingen zijn vrijblijvend, wijzigingen voorbehouden
**Afhankelijk van de beschikbaarheid



Bulletin d'inscription ... ***Nu aanmelden...***



X Oui, je souhaite devenir membre du club LGB aux conditions mentionnées ci-après
Ja, ik wil lid worden van de LGB Club onder de hier genoemde voorwaarden

*Monsieur | **De heer* *Madame | **Mevrouw*

Titre | *Titel*

*Nom, prénom (écrire en caractères d'imprimerie) | **Naam, voornaam (in drukletters)*

*Rue, N° | **Straat, huisnummerr*

*Complément d'adresse | **Adrestoevoeging*

*Code postal | **Postcode* *Ville | **Plaats*

*Pays | **Land*

Téléphone | *Telefoon*

*Date de naissance (JJ/MM/AAAA) |
**Geboortedatum (DD/MM/JJJJ)*

E-mail | *E-mailadres*

Langue de communication souhaitée | *Gewenste communicatietaal*

allemand | *Duits* anglais | *Engels*
 français | *Frans* néerlandais | *Nederlands*

Langue souhaitée pour recevoir LGB Depesche | *Gewenste taal voor LGB Depesche*

allemand | *Duits* ou | *of* anglais | *Engels*

Je m'intéresse particulièrement à *In het bijzonder heb ik belangstelling voor*

Voie normale | *Normaalspoor* analogique | *analoog*
 Commande multi-trains | *Meertreinbesturing* Voie étroite | *Smalspoor*

Les champs marqués* sont obligatoires. | *De met * aangeduide velden invullen.*

Date | *Datum* Signature | *Handtekening*

Je règle ma cotisation annuelle de EUR 79,95/CHF 129,90/US \$ 109,00 (état 2015) :

Mijn jaarbijdrage van EUR 79,95/CHF 129,90/USD 109,00 (stand 2015) betaal ik:

par l'autorisation suivante de prélèvement automatique de mon compte (possible dans tous les pays de la zone euro et en Suisse) :
door middel van de volgende machtiging (mogelijk in alle Euro-landen en Zwitserland):

Je vous autorise par la présente, sous réserve de révocation, à procéder au prélèvement de mon compte bancaire par note de débit du montant de ma cotisation au club à échéance du règlement.

Hiermee machtig ik u met recht van herroeping om de door mij te betalen clubbijdrage op de vervaldatum ten laste van mijn girorekening automatisch af te schrijven.

IBAN

BIC

Nom et adresse du détenteur du compte (si différente de l'adresse indiquée plus haut)
Naam en adres van de rekeninghouder (indien afwijkend van het bovenstaande adres)

*Nom, prénom (écrire en caractères d'imprimerie) | **Naam, voornaam (in drukletters)*

*Rue, N° | **Straat, huisnummer*

*Code postal | **Postcode* *Ville | **Plaats*



par le bordereau de versement que je recevrai avec la facture.

Per stortingsformulier, dat ik bij de factuur ontvang.

Tous pays **Alle landen**

par virement (à réception de facture) | *Overschrijving (na ontvangst van factuur)*

par carte de crédit : | *Per creditcard:* Mastercard | *Mastercard* Visa | *Visa*

Nom du détenteur de la carte | *Naam van kaarthouder*

Carte N° | *Creditcardnr.*

valable jusqu'à | *geldig tot* /

Si mon compte ne dispose pas de la somme nécessaire à débiter, l'établissement bancaire ne peut être tenu de procéder au recouvrement. | *Mocht het saldo op mijn rekening onvoldoende zijn, is de bank niet verplicht het bedrag over te maken.*

Date | *Datum* Signature | *Handtekening*

Domaine de validité

Les conditions d'adhésion au club, mentionnées ci-dessous, s'appliquent aux relations entre les consommateurs, qui sont membres du club LGB ou qui le deviendront, et la société Gebr. Märklin & Cie. GmbH, se rapportent à l'adhésion au club et contiennent les informations nécessaires pour remplir les obligations d'informations conformément à l'article 246 § 2 en liaison avec § 1 et 2 de la loi d'introduction au code civil allemand (EGBGB). Sauf indication contraire, ces conditions, à l'exception du droit de rétractation, s'appliquent également aux membres qui ne sont pas consommateurs. Est considérée comme consommateur toute personne qui conclut un contrat ou une cotisation pour adhérer au club LGB dans un but autre que celui attribué à son activité commerciale. **Toutes autres conditions requièrent l'autorisation écrite préalable de la société Gebr. Märklin & Cie. GmbH.**

Partenaire contractuel, langue contractuelle, droit applicable

Votre partenaire contractuel pour toutes les prestations du club est la société Gebr. Märklin & Cie. GmbH, Stuttgarter Strasse 55 – 57, 73033 Göppingen, inscrite au registre du commerce de Ulm, sous le numéro HRB 530004. Gérants Wolfram Bächle et Florian Sieber. La langue contractuelle est exclusivement l'allemand, même si vous avez choisi une autre langue de communication. Le droit de la République fédérale d'Allemagne est applicable à l'exclusion du droit commercial des Nations Unies.

Conditions d'adhésion

Votre adhésion et ainsi votre abonnement annuel personnel commencent à la date de la réception de paiement de votre cotisation. À partir de cette date, vous bénéficiez de toutes les prestations du club pour une durée de 12 mois. Les prestations rétroactives ne sont pas fournies.

Paiement de la cotisation d'adhésion, modification de la cotisation

Le paiement de la cotisation de votre adhésion, s'élevant actuellement à EUR 79,95/CHF 129,90/US \$ 109,00 par an, s'effectue selon le mode de paiement choisi par vous sur ce formulaire, par autorisation de prélèvement automatique, par bordereau de versement ou par virement/carte de crédit. Le paiement par l'envoi d'espèces ou de chèque n'est pas autorisé. Nous nous réservons le droit d'adapter le montant de la cotisation aux conditions économiques. En cas d'augmentations de la cotisation, vous disposez d'un droit de résiliation spécial.

Droit de résiliation

L'adhésion est prolongée automatiquement d'une année, si elle n'est pas résiliée par écrit dans un délai de 6 semaines avant la fin de votre adhésion annuelle personnelle au club. En cas d'augmentation de la cotisation et/ou de modifications des conditions d'adhésion, vous disposez d'un droit de résiliation spécial, que vous pouvez exercer sous forme écrite dans un délai de 3 semaines à compter de la réception de la notification précisant l'augmentation de la cotisation ou la modification des conditions d'adhésion. Sous réserve du droit de résiliation pour cas de force majeure. Les prescriptions légales s'appliquent aux États-Unis.

Dispositions finales

Ce contrat contient tous les accords convenus entre vous et notre société se rapportant à l'adhésion au club. Il n'existe aucune convention verbale annexe au présent contrat. Si certaines dispositions du présent contrat étaient ou devaient s'avérer inefficaces ou inexécutables, les autres dispositions du contrat n'en seraient pas affectées. Les dispositions inefficaces ou inexécutables seraient remplacées par des dispositions se rapprochant économiquement le plus possible du dessein des dispositions inefficaces ou inexécutables.

Toepassingsgebied

De onderstaande voorwaarden voor leden regelen de verhouding tussen consumenten die leden van de LGB Club zijn of worden en Gebr. Märklin & Cie. GmbH met betrekking tot het lidmaatschap en bevatten de vereiste gegevens voor het voldoen aan de informatieverplichtingen volgens artikel 246 § 2 in combinatie met § 1 lid 1 en 2 EGBGB. Indien niets anders is bepaald, gelden deze voorwaarden – met uitzondering van het recht op opzegging – ook voor leden die geen consumenten zijn. Consument is degene die de overeenkomst met de LGB Club afsluit resp. lid wordt voor een doel dat niet kan worden gerekend tot zijn bedrijfsmatige of zelfstandige activiteiten. Anders luidende voorwaarden behoeven de uitdrukkelijke schriftelijke bevestiging door Gebr. Märklin & Cie. GmbH.

Overeenkomstpartner, taal van de overeenkomst, toepasselijk recht

Uw overeenkomstpartner voor alle clubvorderen is Gebr. Märklin & Cie. GmbH, Stuttgarter Straße 55–57, 73033 Göppingen, ingeschreven in het handelsregister van het Amtsgericht Ulm, HRB 530004. Zaakvoerders Wolfram Bächle en Florian Sieber. De taal van de overeenkomst is uitsluitend Duits, ook indien u voor de communicatie een andere taal heeft gekozen. Toepasselijk recht is het Duitse recht. De toepasselijkheid van het Weens Koopverdrag is uitdrukkelijk uitgesloten.

Lidmaatschapsvoorwaarden

Your membership, and thus your personal annual term of membership starts on the date that we receive your membership and daarmee uw persoonlijke clubjaar begint op de datum van de ontvangst van de betaling van uw lidmaatschapsbijdrage. U ontvangt alle toekomstige clubvorderen voor de duur van 12 maanden. Voordelen met terugwerkende kracht worden niet meer verstrekt.

Betaling van de lidmaatschapsbijdrage, wijziging van de lidmaatschapsbijdrage

De betaling van uw lidmaatschapsbijdrage van momenteel EUR 79,95/CHF 129,90/USD 109,00 per jaar vindt plaats volgens de door u op dit formulier gekozen wijze door middel van incasso, stortingsformulier, overschrijving of met een creditcard. Betaling door verzending van contant geld of cheques is niet mogelijk. Wij behouden ons voor, de lidmaatschapsbijdrage aan economische veranderingen aan te passen. Bij verhogingen van de bijdrage heeft u een bijzonder recht op beëindiging.

Recht op beëindiging

Het lidmaatschap wordt automatisch met weer een jaar verlengd, indien het niet met inachtneming van een termijn van 6 weken voor het einde van uw persoonlijke clubjaar schriftelijk wordt beëindigd. In het geval van een verhoging van de lidmaatschapsbijdrage en/of wijzigingen van lidmaatschapsvoorwaarden heeft u een bijzonder recht op beëindiging dat u schriftelijk kunt uitoefenen binnen een termijn van 3 weken na de ontvangst van de mededeling over de verhoging van de bijdrage resp. de wijziging van de lidmaatschapsvoorwaarden. Het recht op beëindiging om een belangrijke reden blijft voorbehouden. In de Verenigde Staten gelden de wettelijke voorschriften.

Slotbepalingen

Deze overeenkomst bevat alle tussen u en ons met betrekking tot uw lidmaatschap gemaakte afspraken. Overige mondelinge of bijkomende afspraken bestaan niet. Mochten afzonderlijke bepalingen van deze overeenkomst niet-werkzaam of niet-uitvoerbaar zijn of worden, wordt de werkzaamheid van de overige bepalingen daardoor niet geraakt. De niet-werkzame of niet-uitvoerbare bepaling moet worden vervangen door de bepaling die economisch het dichtst bij de niet-werkzame of niet-uitvoerbare bepaling komt.

RÉPONSE / ANTWOORD

**LGB Club
Postfach 9 60
73009 Göppingen
Allemagne / Duitsland**

Droit de rétractation

Notification de la rétraction :

Vous disposez d'un délai de deux semaines pour exercer votre droit de rétractation sous forme écrite (p. ex. courrier, fax, email) sans avoir à justifier de motifs. Le délai mentionné court à compter de la réception de cette notification sous forme écrite, cependant pas avant que vous soit parvenu un original du contrat, votre demande écrite ou une copie du contrat original ou de la demande et pas non plus avant l'exécution de nos obligations d'informations conformément à l'article 246 § 2 en liaison avec le § 1 al. 1 et 2 de la loi d'introduction au Code civil allemand (EGBGB). Le cachet de la poste faisant foi.

La rétraction doit être envoyée à :

Gebr. Märklin & Cie GmbH, LGB Club, Stuttgarter Straße 55 – 57, 73033 Göppingen, Allemagne
Télécopie : +49 (0) 71 61 / 608-308 ou e-mail : club@lgb.com

Conséquences de la rétraction :

En cas de rétractation valide, les prestations reçues par les deux parties doivent être remboursées, de même que les bénéfices éventuels (p. ex. intérêts) qui en ont été tirés. Si tout ou partie de la prestation reçue et les avantages (p. ex. avantages découlant de l'usage de ces prestations) ne peuvent nous être restitués, ou seulement dans un état détérioré, une compensation de valeur devra le cas échéant nous être versée. Ceci peut avoir comme conséquence que les obligations de paiement issues du contrat devront être remplies pour la période allant jusqu'à la rétractation. Une détérioration occasionnée par l'usage conforme de la marchandise ne fait pas l'objet d'une compensation de valeur. Une compensation de valeur pour les avantages tirés n'est redevable que si l'usage résulte d'un maniement de la marchandise dépassant le cadre du simple examen de ses propriétés et de son fonctionnement. Par « Examen des propriétés et du fonctionnement », il faut entendre l'examen et l'essai de la marchandise concernée, tels que ceux-ci auraient été possibles et usuels dans un magasin. Les marchandises pouvant être expédiées par colis doivent être renvoyées à nos risques et périls. Les frais réguliers de renvoi sont à votre charge si la marchandise livrée est conforme à la marchandise commandée et si le prix de la marchandise à renvoyer ne dépasse pas un montant de 40,00 euro ou si, en cas d'une valeur supérieure de la marchandise, la contre-valeur ou un paiement partiel indiqué dans le contrat n'a pas encore été fourni au moment de la rétractation. Dans les autres cas, le renvoi n'est pas à votre charge. Les marchandises ne pouvant être envoyées par colis sont reprises à domicile.

Les obligations de remboursement de paiement doivent être acquittées dans un délai de 30 jours. Le délai commence pour vous au moment de l'envoi de votre déclaration de rétractation ou de la marchandise, pour nous au moment de la réception de celles-ci.

Fin de la notification de rétractation

Droit de rétractation

Date _____ Signature _____

Protection des données

J'accepte que mes données soient enregistrées et utilisées par les sociétés Märklin pour me tenir informé sur les produits, événements et autres activités. J'ai à tout moment le droit de résilier cette autorisation conformément au § 28 al. 4 de la loi allemande sur la protection des données (BDSG).

Veuillez utiliser mes données personnelles exclusivement pour cette transaction spéciale avec le club LGB. Je ne souhaite recevoir aucune offre commerciale ou promotionnelle.

Vous avez à tout moment la possibilité de résilier cette autorisation sans effet rétroactif en envoyant un e-mail à : club@lgb.de ou un courrier à l'adresse du club indiquée ci-contre.



Recht op wederopzegging

Informatie over uw recht op wederopzegging:

U kunt uw overeenkomstverklaring binnen twee weken zonder opgaaf van redenen schriftelijk (bijv. per brief of e-mail) weer opzeggen. De termijn begint na ontvangst van deze schriftelijke informatie, echter niet voordat aan u ook een schriftelijke overeenkomst, uw schriftelijke aanvraag of een kopie van de schriftelijke overeenkomst of de aanvraag ter beschikking is gesteld en evenmin voordat wij aan onze informatieverplichtingen overeenkomstig artikel 246 § 2 in combinatie met § 1 lid 1 en 2 EGBGB hebben voldaan. Voor de inachtneming van de opzegtermijn is de tijdige verzending van de wederopzegging voldoende.

De wederopzegging moet worden gericht aan:

Gebr. Märklin & Cie GmbH, LGB Club, Stuttgarter Straße 55 – 57, 73033 Göppingen, Duitsland
Fax: +49 (0) 71 61 / 608-308 of e-mail: club@lgb.com

Consequences of cancellation:

In het geval van een werkzame wederopzegging moeten de aan beide zijden ontvangen voordelen worden teruggegeven en evt. genoten nuttig gebruik (bijv. rente) worden vergoed. U kunt u ons het ontvangen voordeel en het nuttige gebruik (bijv. gebruiksvoordelen) niet, slechts gedeeltelijk of slechts in verslechterd toestand teruggeven, dient u ons de waarde daarvan te vergoeden. Dit kan ertoe leiden dat u desalniettemin dient te voldoen aan de betalingsverplichtingen volgens de overeenkomst voor het tijdvak tot aan de wederopzegging. Voor een verslechtering die is ontstaan door ingebruikneming van de zaak volgens de voorschriften hoeft u geen waarde te vergoeden. De waarde voor nuttig gebruik hoeft u slechts te vergoeden als u het artikel heeft gebruikt op een andere wijze dan waarvoor de eigenschappen en werking zijn beproefd. Onder „beproeving van eigenschappen en werking” verstaat men het testen en uitproberen van de waar zoals dat bijvoorbeeld in een winkel mogelijk en gebruikelijk is. Zaken die als pakket kunnen worden verzonden, moeten op ons risico worden geretourneerd. U dient de normale kosten voor de retourzending te dragen als de geleverde waren met de bestelde waren overeenkomen en de prijs van de te retourneren zaak een bedrag van 40 euro niet te boven gaat of als u bij een hogere prijs van de zaak op het tijdstip van de wederopzegging nog niet heeft betaald of nog geen gedeeltelijke betaling volgens de overeenkomst heeft verricht. Anders is de retourzending voor u kosteloos. Zaken die niet als pakket kunnen worden verzonden, worden bij u opgehaald.

Einde van de informatie over de wederopzegging.

Recht op wederopzegging

Datum _____ Handtekening _____

Informatie over de bescherming van persoonsgegevens

Ik ga ermee akkoord dat mijn gegevens worden opgeslagen en door Märklin-maatschappijen mogen worden gebruikt om mij over producten, evenementen en andere activiteiten te informeren. Ik kan dit toestemming volgens § 28 lid 4 BDSG op elk moment herroepen.

Gebruik mijn gegevens uitsluitend voor deze speciale transactie van de LGB-club. Ik wil niet dat er verdere contact met mij wordt opgenomen voor marketing- of promotiedoeleinden.

Uw akkoordverklaring kunt u op elk moment per e-mail aan club@lgb.de of per brief aan het hiernaast genoemde clubadres met toekomstige inwerkingtreding opzeggen.

Références des articles/Pictogrammes | Artikelnummers/Pictogrammen



Réf. Article Art. nr.	Page Bladzijde	Réf. Article Art. nr.	Page Bladzijde	Réf. Article Art. nr.	Page Bladzijde
10345	75	30521	48	42261	27
20121	20	30675	54	42793	70
20180	10	32521	56	42890	23
20181	33	35359	38	43121	14
20214	73	35513	47	43261	77
20381	60	35690	56	43356	9
20382	62	36072	74	43419	32
20755	22	36352	36	43882	57
21225	40	36658	58	45300	57
21427	49	36807	67	45651	72
21750	26	36816	68	45898	50
22412	52	36846	69	46357	15
23130	63	37732	30	49390	34
24140	39	39079	11	49550	18
24741	3	39310	24	51079	75
25910	39	40023	74	55085	76
26813	29	40031	16	55524	75
27872	64	40122	52	55525	76
28438	42	40756	69	70230	4
28439	43	40817	53	70530	6
28802	12	40844	59		
30511	46	40922	44		



Générateur de fumée
Stoomgenerator



Générateur de fumée. Fonction commutable.
Stoomgenerator. Functie schakelbaar.



Décodeur numérique offrant jusqu'à 16 fonctions commutables en mode numérique lors de l'exploitation avec les **Central Station réf. 60212/60213/60214/60215**. Jusqu'à 9 fonctions avec les **Mobile Station réf. 60652/60653**. Jusqu'à 5 fonctions avec **Control Unit 6021**. Fonctions affectées selon l'équipement de la locomotive.
Digital-decoder met maximaal 16 digitaal schakelbare functies in combinatie met het **Central Station 60212/60213/60214/60215**. Met maximaal 9 functies in combinatie met het **Mobile Station 60652/60653**. Met maximaal 5 functies in combinatie met de **Control Unit 6021**. De gebruikte functies zijn afhankelijk van de uitvoering van de locomotief.



Avec décodeur SMT embarqué.
Met MZS-decoder onboard uitgevoerd.



Interface DCC
DCC-stekkerbinding digitale decoder



Son
Sound



Avec éclairage
Met verlichting



Eopque I / Tijdperk I 1835 – 1920
Eopque II / Tijdperk II 1920 – 1945
Eopque III / Tijdperk III 1945 – 1970
Eopque IV / Tijdperk IV 1970 – 1990
Eopque V / Tijdperk V 1990 – 2006
Eopque VI / Tijdperk VI 2006 – jusqu'à aujourd'hui / tot heden



Modèles réduits Märklin fabriqués exclusivement en série unique. La « Märklin-Händler-Initiative » est un groupement international de détaillants (PME) spécialisés en jouets et trains miniatures (MHI INTERNATIONAL).

Exclusieve speciale modellen van Märklin – in eenmalige serie geproduceerd. De Märklin-Händler-Initiative is een internationale vereniging van middenstanders voor speelgoed- en modelspoorvakhandel (MHI INTERNATIONAL).



Âge conseillé et mises en garde..
Leeftijdsaanwijzingen en waarschuwingen.

ATTENTION ! Ce produit ne convient pas aux enfants de moins de trois ans. Pointes et bords coupants lors du fonctionnement du produit. Danger d'étouffement à cause des petites pièces cassables et avalables.

OPGEPAST! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Functionele scherpe kanten en punten. Gevaar op verstikking door kleine delen die kunnen afbreken of worden ingeslikt.



Usage réservé aux adultes.
Alleen voor volwassenen.

Nouveautés | Nieuwe modellen 2015



32e Exposition internationale
de trains miniatures et
10e Journées Märklin 2015

Le mégaévénement familial
à Göppingen du 18 au 20/9/2015
www.maerklin.de



À noter dès maintenant !
Tout ce qui concerne le
chemin de fer grand et petit,
jeu et amusement – pendant
3 jours !



Nu al in de agenda schrijven!
Alles rondom de grote en kleine
spoorwegen, spel en plezier –
drie dagen lang!

32e Internationale Modelspoor-
tentoonstelling en
10e Märklin-dagen 2013

Het mega-evenement voor het
hele gezin in Göppingen
18 t/m 20 sept. 2015
www.maerklin.de

Gebr. Märklin & Cie. GmbH
Stuttgarter Straße 55 - 57
73033 Göppingen
Germany

www.lgb.de

Sous réserve de modifications et de disponibilité. Indications de prix, caractéristiques et dimensions sous toute réserve. Sous réserve d'erreurs et d'erreurs d'impression, toute responsabilité est ici exclue. Certaines illustrations montrent des modèles non définitifs. Dans les détails, la production en série peut diverger des modèles illustrés.

Si cette édition ne présente aucune indication de prix, demandez à votre détaillant spécialisé la liste actuelle des prix.

Tous droits réservés. Copie interdite, même partielle.

© Copyright by
Gebr. Märklin & Cie. GmbH.
Fabriqué en Allemagne.

254625 – 01 2015

LGB est une marque déposée par Gebr. Märklin & Cie. GmbH, Allemagne. Union Pacific, Rio Grande et Southern Pacific sont des marques commerciales de la Union Pacific Railroad Company. Les autres marques sont également protégées. © 2015 Gebr. Märklin & Cie. GmbH

Gebr. Märklin & Cie. GmbH
Stuttgarter Straße 55 - 57
73033 Göppingen
Germany

www.lgb.de

Wijzigingen en leveringsmogelijkheden voorbehouden. Alle opgaven van prijs, gegevens en maten onder voorbehoud. Vergissingen en drukfouten onder voorbehoud. De afbeeldingen van de modellen zijn in sommige gevallen van handmonsters gemaakt. De serieproductie kan in detail van de betreffende modellen afwijken.

Mocht deze informatie geen prijsopgaven bevatten, vraag a.u.b. uw vakhandelaar naar de actuele prijslijst.

Alle rechten voorbehouden. Nadruk, ook gedeeltelijk, verboden.

© Copyright by
Gebr. Märklin & Cie. GmbH.
In Duitsland geproduceerd.

254625 – 01 2015

LGB is een geregistreerd merk van Gebr. Märklin & Cie. GmbH, Duitsland. Union Pacific, Rio Grande en Southern Pacific zijn geregistreerde merknamen van de Union Pacific Railroad Company. Andere merken zijn eveneens beschermd. © 2015 Gebr. Märklin & Cie. GmbH



Venez nous rendre visite:
www.facebook.com/maerklin

Bezoek ons op:
www.facebook.com/maerklin